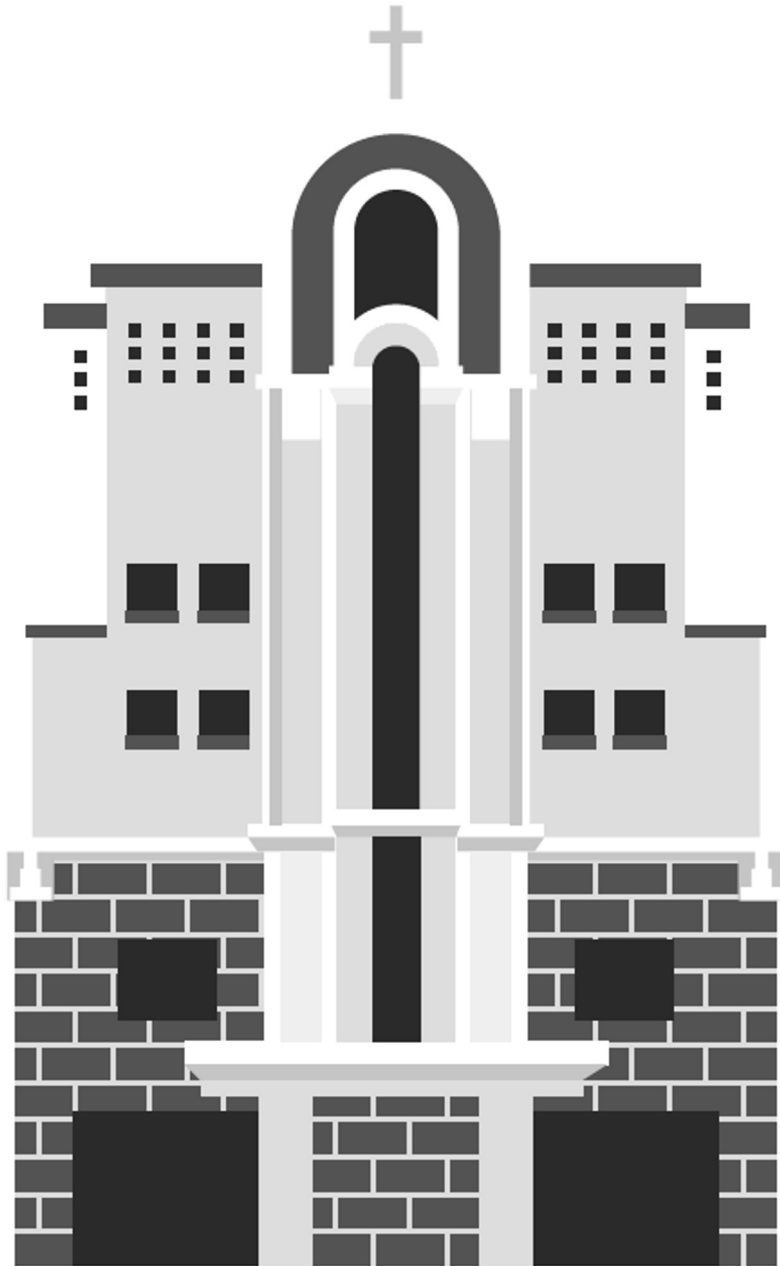




Church of Singapore
新加坡教会



2024年常年大会 报告与账目

请携带这份大会手册参加大会

目 录

	页
2024 年常年大会通告	1
2023 年常年大会会议记录	2
事项提出	6
2023 年秘书报告	7
2023 年新加坡教会与东学前教育中心有限公司 财务报告（综合）	13
2023 年东岭社区服务财务报告	61
2023 年东岭学童中心财务报告	79
长老团/教会管理委员会 现任审计委员会 现任和提议委任审计师 现任银行	95
执事/女执事	96



全体新加坡教会会友
马林百列路145号
新加坡 449274

至亲爱的会友，

新加坡教会常年大会通知

谨此通知，新加坡教会常年大会将于2024年2月24日（星期六）下午2时，在新加坡马林百列路145号，邮区449274召开。

会议议程

1. 序祷
2. 批核上届常年大会会议记录
3. 事项提出
4. 2023 年秘书报告
5. 2023 年财政报告
6. 审计师委任
7. 长老献身祷告
8. 执事献身祷告
9. 其他事项
10. 结束祷告

此常年大会通知现已张贴在教会的布告栏（四楼）上。该通知的数码版、2024 年常年大会报告和账目、委托书表格可在教会网站 <https://cos.org.sg/zh-hans/agm2024/> 上获取。教会办公室也可提供代理表格的打印副本。欲注册参加 2024 年常年大会，请上网 <https://bit.ly/2024AGMRegister>。

重要注意事项：

1. 任何会员如欲对截至 2023 年 8 月 31 日止年度账目提出疑问，请于 2024 年 2 月 15 日（星期四）下午 4 点或之前以专人、邮寄或电邮方式向教会办公室提交疑问。2024 年 2 月 15 日（星期四）下午 4 点后收到的询问将不予受理，或仅由教会管委会自行决定是否受理。所有提交的内容必须注明会员的姓名、地址和联系电话。匿名提交的意见将不予受理。
2. 所有实质性和相关问题将由教会管委会在常年大会之前或会议上解决。涉及将要进行投票的事项的问题将由教会董事会在常年大会上解决，或者通过信件或电邮直接发送给提出问题的会员。
3. 会员可委托新加坡教会注册会员作为会员代理人在会议上投票，方法是将代理表格邮寄至 145 Marine Parade Road, Singapore 449274 或发送电邮至 cosmp@cos.org.sg。签署并填妥的委托书必须于 2024 年 2 月 15 日（星期四）下午 4 点或之前送达新加坡教会教会办公室或通过电邮发送至 cosmp@cos.org.sg。委托书副本附于 2024 年常年大会报告和账目后，也可在教会网站上获取或从 2024 年 2 月 9 日（星期五）起从教会办公室获取印刷版。会员委托代理人时，必须以委托书形式明确指示其代理人投票或者弃权，否则委托无效。
4. 截至 2024 年 1 月 31 日在新加坡教会注册为教会会员的人士有权亲自或委托代理人出席常年大会并投票。

奉命于教会管委会

胡耀兴
名誉秘书
日期 2024 年 2 月 9 日



新加坡教會
CHURCH OF SINGAPORE

145 Marine Parade Road

Singapore 449274

Tel : 6345 5575 Fax : 6345 7651

E-mail : cosmp@cos.org.sg

Website : www.cos.org.sg

于 2023 年 2 月 25 日（星期六）下午 2 时，在马林百列路 145 号，新加坡邮区 449274 新加坡教会召开的常年大会之会议记录

出席

冯道清先生（大会主席）

246 位普通会员出席

221 位委托人

3 位初级会员

总出席：470 位

1. 常年大会开幕

大会的开始由冯道清先生作序祷，将常年大会交托于主。接着有一段敬拜赞美的时间。

2. 批核去年常年大会会议记录

大会通过于 2022 年 2 月 26 日所召开的常年大会会议记录。

3. 事项提出

去年的常年大会会议记录无任何问题。

4. 2022 年秘书报告

主席邀请秘书潘雅德先生通过预先录制的视频报告总结这一年的进展。秘书感谢行政和媒体团队在过去一年中花费时间和精力制作各教会活动和事工的视频剪辑。他感谢上帝教会能够恢复实体的敬拜聚会，并且在限制解除后许多活动都恢复了。他希望到 2023 年底，我们能够看到参加敬拜的人有所增加，许多教会活动也能恢复到疫情前的水平。他也感谢上帝的保守，感谢上帝在过去两年半里所做和成就的一切。潘先生在带领大会祷告之际感恩良好的报告和保守，将所有荣耀归给上帝。

Jesus said, "I have come that you might have life and have it more abundantly."

5. 截至 2022 年 8 月 31 日财政年度报告

邱约翰先生, 名誉财政通过预先录制的视频向会友报告教会的账目摘要。邱先生感谢上帝的信实, 以及祂赐给教会的一切供应, 使教会能够在过去的 60 年里继续事工。他还感谢所有会友为教会做出的贡献, 他们付出了经济、时间和精力, 使新加坡教会成为一个美好的教会。他特别感谢全职同工, 尤其是何秀萍女士、孙锦扬先生和会计部门保持账目井然有序。邱先生确定所有账目由我们的审计委员会审核后均由外部审计师审核, 由朱英明先生担任主席的审计委员会与团队确保所有要求都得到遵守和长老团批准。邱先生在感恩祷告中带领大会为上帝的信实和供应将一切荣耀归给祂。

值此, 主席向大会欢迎并介绍审计委员会 (AC) 的成员。

主席提到没有常年大会会前的对话因为我们只收到了一位成员的一个问题。我们已经与该会友会面并回答了他的询问。主席补充说, 他的问题与财务报告无关, 而是教会是否有任何领袖继任计划, 因为他听说一位长老即将退休。

根据陈慧梅女士的提议和文德光先生的附议, 并以 442 票 (94.7%) 的多数票通过, 大会通过了截至 2022 年 8 月 31 日止年度的财政报告和账目。

6. 勉励的话语

赵典光先生分享勉励的话语。赵先生勉励会友在今年庆祝成立 60 周年之际, 让我们记住, 不要忘记祂在我们生命中的旨意并专注于大使命。

7. 管理委员会选举

大会主席表示, 根据教会章程, 每两年冯太为必须为管理委员会委员进行一次选举。2023/2024 年委员的提名已向会员开放, 提名名单见手册第 94 页。主席提到刘意明先生已于 2022 年 12 月 31 日辞去委员会成员职务。由于每个职位只有一项提名, 主席要求大会批准一次选举所有的管理委员会及委员。经冯太为先生的提议及陈琼芳女士的附议以及 436 (93.4%) 的多数票, 管理委员会整体选举获得通过。

在李凌峰先生的提议及 Kyaw Lwin Oo 先生的附议下, 经过 437 (93.6%) 的多数票, 下列长老及执事被选在 2023/2024 年任职:

主席 : 赵典光先生
副主席 : 冯道清先生
秘书 : 胡耀兴先生
财政 : 潘雅德先生
委员 : 王文忠先生
陈炳安先生
孙锦扬先生

8. 委任截至 2023 年 8 月 31 日年度审计师

大会主席称洪树衫会计公司 (M/S SS Ang & Co) 提供良好的审计服务。他们在教会账目上一直给予很大的帮助且谨小慎微地审查。鉴于他们有良好的服务，审计委员会推荐他们再次成为截至 2023 年 8 月 31 日财政年度的审计师。在周美桃女士的提议和梁福安先生的附议下，大会以 481 (94%) 的多数票再度委任洪树衫会计公司 (M/S SS Ang & Co) 成为截至 2023 年 8 月 31 日财政年度的审计师。

9. 长老献身

主席提到在 75 岁时长老将卸任执行职务成为顾问长老。邱约翰先生在 2023 年 1 月刚满 75 岁。他从 2023 年 1 月 1 日起成为顾问长老。但是，邱先生将继续参加长老团会议并接长老团会议记录。他还将受邀参加领袖策划营和其他领袖退修会。主席感谢邱先生多年来的忠心服事与委身。

主席提到刘意明先生已于 2022 年 12 月 31 日辞去长老一职。当我们第一次邀请他担任教会长老时，刘先生已表示他将担任五年长老。长老团同意了他的要求，希望他在五年期满后回心转意。然而刘意明坚持他的决定，长老团同意他从 2023 年 1 月 1 日起卸任长老。主席感谢刘先生在过去五年的贡献与委身。

主席介绍了一位新长老，陈炳安先生，并邀请他和他的家人上台。去年年初陈先生受邀参加了长老团会议。我们已经看到他是如何做出贡献的，并且也很好地融入。长老团认为他可以贡献更多，因此想从 2023 年 1 月 1 日起生效正式任命他为长老。目前，他是基督教教育事工负责人和英语聚会副主任。主席请在场的长老们上台并一一介绍。陈炳安先生带领长老们重新献身，尽上帝所赐的能力服事教会。

10. 执事/女执事献身

主席解释说执事的任命是基于事工职能。蒋根和先生已于 2021 年 12 月 31 日卸下双语聚会负责人的职务。他于 2022 年 1 月 1 日被借调到 BIU。他将继续以平信徒身份服事教会。梁越美女士已于 2022 年 4 月 30 日辞去祷告事工主任一职。她现在参与跨教会祷告事工。洪福祿先生已于 2022 年 6 月 30 日辞去英语聚会顾问一职。他将继续在应邀时协助英语聚会和教牧探访。因此，蒋先生、梁女士和洪先生已以执事/女执事身份退休。主席感谢蒋先生、梁女士和洪先生过去多年来对教会事工的献身和忠心服事。

主席很高兴地宣布任命三位新执事，分别是周六双语和周日双语教会负责人杨伟康先生、生命小组事工和区长陈天良先生以及兄弟团契负责并在音乐事工的张承业先生。他邀请杨先生、陈先生和张先生以及他们的家人前来向大会介绍他们。主席感谢杨先生、陈先生和张先生愿意承担执事的责任。

主席也点名请在场的执事、女执事上台，与三位新任执事一起作献身祷告。杨志辉先生带领执事/女执事们重新献身，尽上帝赐予的能力服事教会。

主席提到年轻领导人的新领导任命是我们领袖继任计划的一部分。他敦促大会继续为我们的领袖祷告因为他们肩负着重任。除了教会的事工之外，他们还与全职员工、生命小组领袖、年青人领袖、儿童事工等一起照顾我们会众的教牧福利。他鼓励会友留意并帮助有需要的人，以便我们作为一个大家庭一起强化我们的家庭教会以荣耀上帝。

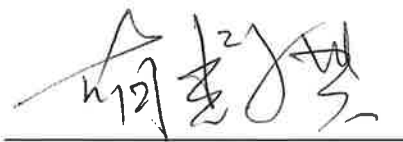
11. 结束祷告

因无其他事项，冯道清先生在下午 4 时 20 分以祷告结束整个大会。

谨此确定正确



赵典光先生
主席



胡耀兴先生
秘书

事件提出

2023 年的常年大会会议记录中没有出现任何事项。

秘书报告 2023

1. 感谢上帝在我们的聚会中所做的一切。祂一直信实地保守我们度过这一年。各聚会在2023年每周的总出席率为 2061人：

英语聚会	菲籍聚会
华语聚会	缅甸聚会
广东聚会（上午/下午）	基督少年团聚会（第一堂/第二堂）
双语聚会（周六/周日）	中国事工
福建聚会（周五/周日）	

2. 受洗的会友

去年一共进行了三个水浸礼（2022年9月，2023年3月和7月）。感谢上帝一共有112位兄弟姐妹顺服主的命令受洗。

3. 生命小组事工（LG）

我们在2023年有 111 个生命小组一起查经使徒行传，包括外籍聚会的总出席率为 1,089 人。许多生命小组恢复了在教会场地和私宅举行的实体集会。

4. 年轻世代事工

- 4.1 儿童

儿童事工于 2023 年 3 月举办了一年一度的假期圣经营，吸引了来自我们教会、东岭幼稚园和周边社区的 85 名参与者。圣经营的主题“我当敬畏谁”，使营友确定，有上帝作为我们的光和拯救，就没有必要恐惧。营会在与东岭乐龄中心成员的游戏和互动中结束。

儿童事工感谢上帝提供志愿教师致力于每周上课、带领敬拜、组织郊游和活动。我们举办包括激光射击的培训和联谊活动，以庆祝教师节。我们每月举行一次祷告会，为孩子们和彼此祷告，强调为老师建立一个充满爱心和不断成长的社区。

为符合教会主题《强化我们的家庭教会》，我们的家庭圈组织了城市农场郊游等活动。各家各户收获芦荟并制作了一个迷你鱼菜共生农场系统，为父母和孩子提供特别是在与竹节虫等生物互动时的全新的体验，以及一段欢乐的时光。

12月，儿童事工差派两支短宣队前往暹粒和金边，在我们的宣教点举办课程和培训教师，培养全球宣教的视角，并向孩子们灌输对失丧和有需要的人的热忱。

对于华语儿童事工来说，我们很感激今年的出席人数从 3 人增加到 6 人。我们也组织了许多包括华语儿童事工儿童节Amazonia的郊游的活动，一共有 11 人参加。孩子们积极参与“围圈时光”，对活动进行反思并互相分享。他们更加地主动并自发地协助教师设置主日学。

- 4.2 青少年

基督少年团度过了激动人心的一年，随着 60 周年纪念活动以及青少年事工组织的各种布道活动，步伐逐渐加快。青少年们度过了美好的一年，充满了团契和与朋友分享基督的机会。

这一年以年终聚会结束，整个事工充满了美好的团契、美食和娱乐，拉近了青少年们的距离。

总而言之，这是伟大的一年，我们看到超过 15 名青少年受洗，许多其他青少年在他们的属灵之旅中变得更加刚强，还有更多的人开始在各个事工中服事！我们期待上帝为 2024 年准备更多奇妙的事情！

4.3 青年

2023 年，青年 (YA) 事工的重点是教牧关怀和刻意的门徒培训。我们成立了一个在事工中承担更大的领导作用的青年核心团队。青年领袖社区在带领千禧一代和 Z 世代度过这个复杂时期的过程中不断得到刚强和装备。

YA 有意缩减事工活动以支持 60 周年庆祝活动。YA 积极参与并热心服事于常年圣经营、同心同行、社区嘉年华和烧烤会等活动。

YA 继续支持教会的代际倡议。我们与基督少年团的兄弟姐妹合作举办了 3 月份的敬拜之夜和 11 月份的激光射击活动。YA 还尝试与年长者建立关系，希望能够发展为督导关系。

2023 年，我们看到更多的青少年邀请他们的非基督徒朋友参加生命小组和启发课程。短宣和宣教活动的参与程度也有所增加。我们感谢上帝，青少年们始终怀有一颗宣教和布道的心。

4.4 华语少年团和青年团 (CYPM & CYA)

华语青少年事工 (CYPM) 为两名成员受洗感谢上帝，其平均出席率增加到 12 人。许多新朋友也参加了我们的新年晚宴和教会 60 周年社区嘉年华。我们也感谢上帝让 CYPM 青少年和领袖的灵命成长。大多数青少年和领袖都积极参与音乐事工、媒体事工和华语聚会，并通过与上帝的相遇和经历而变得成熟。

华语青年事工 (CYA) 服事得当的 20 名成员的团体感谢上帝。在过去的一年，他们组织了中秋节庆、春节晚宴等多项布道活动，增强了会员之间的凝聚力。CYA 于 2023 年 6 月带领了一次前往怡保的短宣，成员们能够一起在大使命中服事并祝福当地教会。CYA 还扩展至两个小组，并任命生命小组领袖带领每个小组。

5. 音乐事工 (MM)

2023 年，音乐事工积极开展内部和外部举措。对外，该事工与艺术之声和加东 112 的管理层合作开展布道活动。新加坡教会合唱团由音乐事工和非音乐事工成员组成，在复活节和圣诞节布道活动中展示了我们的原创歌曲 “Take Heart” 以及其他季节性歌曲。

我们的下一次布道活动定于即将到来的复活节，我们热切期待更多的会友与我们一起，公开分享上帝的爱。

对内，音乐事工举办了第二届歌曲创作研讨会，感兴趣的成员在会上提高了他们的歌曲创

作技巧并磨练了对圣灵的敏锐。在非凡的 4 小时会议中，创作了六首新歌 – 赞美上帝！

尽管通过常年试音中迎来了八名新成员，但该事工仍需要更多成员来配合其各方面的需求。

2024 年，音乐事工仍然致力于通过歌曲、音乐和舞蹈来帮助失丧的人。我们相信上帝的供应、引导和恩惠。一切荣耀归于上帝！

6. 宣教事工

2023 年 7 月宣教月的主题是“携手宣教；积极宣教”，重点在于加强宣教点与会友之间的伙伴关系。来自 8 个国家的 23 名宣教士到访，他们分享与新加坡教会合作的经验。这个有意义的月份对会友影响深远，通过第一手分享促进了联系。超过一百名会友接待了宣教士，展现了新加坡教会的热情好客。

我们感谢一百六十一名会友加入短宣，合作开展跨文化事工，并通过布道和社区活动传福音。

祷告仍然至关重要；宣教工作者在线上参与了三个宣教焦点祷告会。我们庆祝 8 个国家 25 个宣教点的积极增长，出席率增加了 5%，达到 1362 人。我们还看到了灵命的成长，有 87 名成员通过洗礼宣告他们的信仰。

因着认识到社区面临的挑战，我们额外供应了 S\$137,000 的经济援助，以配合需求、灾难、孤儿和维修工作的进展。在国内，我们在服事三星客工的第七年时为 380 名工人提供圣诞午餐，以及在 2023 年 6 月与 30 名工人前往飞禽公园郊游，旨在感激、结交和分享上帝的爱。

7. 布道事工

布道事工回顾马太福音 九 37：“要收的庄稼多，作工的人少。”而感到其紧迫性。

2023年，生命小组和义工积极参与各项布道活动。我们开展了有影响力的启发课程，即有人受洗也建立了持久的友谊。自 2012 年以来，街头布道影响深远，去年一名露宿者接受了基督并受了洗。

我们在圣诞节前于惹兰固哥举办了行军祷告活动，祈求门户敞开。在我们为期十天的报佳音中，上帝回应了我们的祷告，许多居民接受了基督。通过歌曲和礼物，我们接触到了马林台、海格路、友诺士弯、循环路和惹兰固哥的 271 个家庭。

在惹兰固哥，一位越南姐妹在当地姐妹的支持下发起了越南语/华语的每周团契，照顾孩子，并为一位姐妹准备洗礼。在同一地区，广东聚会建立了每周一次的社区服事。每个星期四，固定的团体都会聚集在一起进行聚会和茶会。

在红山，经过一年多的挨家挨户探访，开展了圣经学习暨“饮茶”活动，与社区（无论任何信仰）建立了更牢固的联系。这些活动使许多人归信基督，标志着我们教会在社区中的存在的另一个里程碑。一切荣耀归于上帝！

音乐事工和尤克里里兴趣小组通过在加东 112 购物中心和圣路加乐龄中心的表演传播欢乐。

2024年教会的主题是“庄稼熟了，同去收割”，强调关爱他人，为有需要的人带来希望。在马太福音 五章 14-16 节的指导下，我们祈望在 2024 年会友们能够在他人面前发光，获得更大的收成。

8. 基督徒教育

基督教教育事工与各聚会合作建立会友信心历程中灵命的成熟，并装备他们在基督里的事工和服事。我们感谢上帝赐予忠实和负责的同工团队来领导、教学或促进基督徒教育项目。2023 年，由于 60 周年活动较多，基督徒教育课程相对减少。基督徒教育课程的总出席率为 969 人。然而，我们看到参加灵奶和塑造主门得基础课程的会友增加了 20%。

与60周年委员会举办的植树活动同时举办了关爱创造研讨会，教育会友成为环境的好管家。行政主任还与生命小组事工合作举办生命小组事工领袖“以同理心服事研讨会”。基督徒教育制作了两部关于以圣经观点看待万圣节和圣诞节的教育视频。会友们反映这些视频内容丰富，有助于了解万圣节和圣诞节庆祝活动的起源和背景。

让我们谨记提摩太后书 二 15 “你当竭力在神面前得蒙喜悦，做无愧的工人，按着正意分解真理的道。”

9. 祷告事工

祷告事工的目标是在会友中培养祷告文化，并动员个人为个人和教会相关的需要祷告。

2023年年终祷告会，有125人参加，主题为“我们的家庭教会”。我们通过敬拜和祷告感谢上帝的信实，并期待祂在2024年的指引。

我们在上一财政年度一共举办了三场联合祷告会，每次出席率均超过200人。兄弟姐妹怀着祷告的心聚集在一起，为各种事情代祷。此外，每月第三个周三晚上举行的医治祷告会已举办了11次，参加人数不断增加。在这其中，一些人经历了医治和更新，而另一些人则接受耶稣作为他们的救主。

4月2日至8日圣周期间，我们制作了三段中英文视频，叙述耶稣的受难。一部是动画电影，另外两部是信息视频。让我们为团队的奉献和团队合作赞美上帝！

10. 职员（海内外）——截至 2023年 12 月 31 日

新加坡教会的事工拥有 37 名全职和兼职员工忠心地提供教牧关怀和行政支持。

11. 同工

我们为 900 多名同工在各个事工中与教会领袖一起服事感谢上帝。后冠病和流行病阶段，我们继续招募新同工，以配合各聚会和事工的新需求。

12. 建筑工程

2023年间并无重大建设项目。

13. 灵恩地方教会网络 (CLCN)

2023年间没有组织灵恩地方教会网络活动。

14. 社区服务

14.1 东岭社区服务 (TLCS)

TLCS 的成立是为了满足社区的需求，并通过在义工的真诚关怀下开展的广泛服务，充当新加坡教会与社区之间的桥梁。我们与蒙巴登和加东社区中心以及务立中学、维多利亚初级学院、工艺教育东区学院和 RSVP Singapore 等常规合作伙伴密切合作。

我们平均有大约 950 名年长者参与在达科达中心举办的项目，促进社区内的健身和健康。遵循乐龄护理中心模式 (AAC)，我们与 St Hilda's 社区服务中心的合作包括定期拜访 42 名年长者和参与 Digihealth 的 36 名年长者，让他们以数码方式更新每周的健康状况。

我们在新加坡教会举行的周三聚会每周吸引 42 名年长者，其特色是赞美和敬拜、分享上帝的话语、Rummy 0 等智力锻炼以及简短的体育锻炼。热心义工每月都会前往圣路加乐龄中心（后港、淡滨尼和马林百列），每次都会为大约 90 名年长者带来欢乐。这些互动受到我们的年长者的高度重视，提供了快乐和友情的源泉。

14.2 东岭辅导中心 (TLCC)

东岭辅导中心的异象是在康复和康复之旅中赋予社区中的每个人能力。我们通过以目标为导向的咨询帮助客户前进。自 2021 年 7 月推出以来，我们已支援了 100 多人。仅 2023 年，我们就为患有抑郁、焦虑、压力、人际关系问题和自杀意念的人提供了超过 500 小时的咨询。

东岭辅导中心还通过心理健康和保健教育来教育我们的社区。2023 年，东岭辅导中心为东岭乐龄中心、We Care @ Marine Parade 和维多利亚初级学院等社区合作伙伴举办研讨会。

14.3 东岭学童中心 (TLSCC)

赞美主！我们感谢祂对东岭学童中心的持续祝福，感谢祂的智慧，感谢祂对学生们坚定不移的指导和保守。

2023 年，学生的平均出勤率保持在 72 人。我们提供勤勉的监督和指导，监督学生的作业、强化活动和假期计划。其中包括学习之旅、DIY 烹饪课程、圣路加乐龄中心的代际计划、南洋理工大学营、思想技艺活动、校内节目，等等。

展望 2024 年，我们乐于增长至拥有 78 名学生。赞美主的信实！

14.4 东岭庇护所

东岭庇护所持续为因家庭问题或经济拮据而无家可归的人士提供安全、安稳的睡眠场所 (S3P)。社会和家庭部 (MSF) 指派的社会工作者协助解决无家可归者的社会和住房挑战。这些居民对我们的庇护所以及为他们的福祉提供的专注护理表示深切的满意和感激。

14.5 圣路加医院 (SLH)

除了每年 \$30,000 的牧师基金支持外，2023 年新加坡教会还通过捐赠 \$50,000 的爱奉为他们的筹款活动 “Always Mother” 捐款。

SLH 将继续提供整体护理并扩大我们的服务，以帮助更多患者恢复健康，从健康走向完整，使他们能够重新融入家庭和社区。

14.6 圣路加乐龄中心 (SLEC)

2023 年，新加坡教会继续在圣路加乐龄中心 (SLEC) 充当主的光和盐。通过在圣路加乐龄中心后港中心 (HGC)、圣路加乐龄中心马林百列中心 (MPC) 和圣路加乐龄中心淡滨尼中心 (TPC) 三个中心的牧养活动，新加坡教会会友为长者们带来了欢乐、鼓励和安慰。

2023年6月，淡滨尼中心将牧养活动的频率从每月一次增加至每月两次。这一举措对一位老年女士产生了深远的影响，她的见证于 2023 年 11 月 19 日星期日在新加坡教会社区日上发表。

我们对新加坡教会和圣路加乐龄中心之间持久的伙伴关系向上帝表示衷心的感谢和赞美，我们热切期待未来有更多的机会为基督的事工合作！

14.7 东岭幼儿教育中心 (TLPE)

当我们成功度过托儿服务的第二年时，我们向主表达我们的感激和赞美。2023 年，我们遇到了两个重大挑战：儿童保育许可证的续签和 SPARK 认证。我们热烈庆祝这两项认证的成功更新。我们面临的另一个障碍是招聘新员工，我们很自豪地见证上帝耶和華以勒按照祂自己的时间和方式提供了合适的人选。

我们发起了一个全校项目，家长为孩子们提供回收材料，以创建代表新加坡各个方面的 3D 模型。此外，我们还在早会期间组织了一些会议，父亲们与孩子们分享了对自己职业的看法。所有家长都被邀请参加学校的项目展览日，让他们有机会更多地了解项目的流程并欣赏每个班级的表演。此次活动得到了家长们的积极反馈。

展望未来，2024年另一个学校项目的计划已经在讨论中，我们热切期待新一批孩子的到来，迎接又一个激动人心的一年！一切荣耀归给我们全能的上帝！

15 总结

我们祷告在新的一年里继续忠心事奉主，按照祂的计划行事。荣耀归于上帝！

主内仆人



胡耀兴

名誉秘书

日期 2024 年 2 月 9 日

新加坡教会
(UEN S65SS0040A)

截至二零二三年八月卅一日财政年度之财务报告

目录	页数
一般资料	第 1 至 4 页
管理委员会报告书	第 5 页
独立审计师报告书	第 6 至 7 页
综合财务活动报表	第 8 至 9 页
综合财务状况表	第 10 页
综合现金流量表	第 11 页
新加坡教会财务活动报表	第 12 至 13 页
新加坡教会财务状况报表	第 14 页
财务报表附注	第 15 至 47 页

洪树杉会计公司新加坡特许会计师
S.S. ANG & CO. Public Accountant and CA (Singapore)

新加坡教会总机构

一般资料 - 二零二三年八月卅一日

新加坡教会

新加坡教会是根据新加坡社团法令而注册的合法慈善机构（UEN [机构识别号码] 为 S65SS0040A）。

新加坡教会是以基督教会运作。主要收入源自自愿性奉献金的收取。新加坡教会设在新加坡，注册地址是在马林百列路 145 号，新加坡邮区 449274。

作为一间基督教会，新加坡教会也提供管理学童中心、社区服务等作为社会慈善服务的一部分。新加坡教会可能会亦可能不会从这类服务收到费用（如适用则是设在自愿的基础上），也许包含资本投资，正如披露在财务报表的附注中。

新加坡教会的财务活动报表及财务状况报表都陈述在此常年报告的第 12 至 14 页。

东岭学前教育中心有限公司（“学前教育”）

二零二二年一月十八日，教会辖下的东岭幼稚园（“幼稚园”）因幼稚园停止营运，将营业执照转让予学前教育。这所幼稚园是教会在幼儿培育署注册的。幼稚园运作时，教会任命了管理委员会对幼稚园进行总体监理。

东岭学前教育中心有限公司（“学前教育”）（UEN 202115301G）于二零二一年四月十九日根据一九六七年新加坡公司法（“公司法”）注册成立，由担保有限公司于二零二二年一月卅一日成为经批准的慈善机构。公司注册于新加坡。学前教育的注册办公室位于马林百列路 145 号，新加坡邮区 449274。

学前教育是基于受教会管制建立的全资子公司。学前教育受其成员担保的限制，在其清盘时向慈善机构的资产最多捐助 S\$1。

学前教育的主要活动是为学龄前儿童提供托儿服务（包括婴儿护理服务）。在本财政年度内，这些活动的性质没有发生变化。

根据自己的章程，学前教育由经验丰富的校长根据雇佣合同进行运营，而教会则任命了管理委员会来监督整个学前教育。

总机构(新加坡教会与学前教育)

虽然学前教育是独立于教会的法律实体，但教会对学前教育行使管控权，是学前教育的最终的监督者。综合财务报表包含新加坡教会和学前教育（简称为‘总机构’）的财务活动报表、财务状况报表及现金流量表，一概准备及陈述在常年报告的第 8 至 11 页。

这些已审核的总机构综合财务报表，以及新加坡教会截至二零二三年八月卅一日财政年度的财务活动报表和财务状况报表，都根据管理委员会的议决并授权在二零二三年十二月二十七日发布。

合并财务报表中的比较包括教会旗下幼稚园将其营业执照转让给学前教育，之后幼稚园已停止运营。

新加坡教会总机构

一般资料 - 二零二三年八月卅一日

新加坡教会管理委员会

以下管理委员会委员于二零二三年二月二十五日获委任，均有管理慈善机构的经验，他们的专业是：

职位	姓名	专业
主席	： 赵典光	退休人士
副主席	： 冯道清	顾问
名誉秘书	： 胡耀兴	教会牧师
名誉财政	： 潘雅德	退休人士
其他委员	： 王文忠	退休人士
	陈炳安	退休人士
	孙锦扬	教会牧师

按照新加坡教会的章程，会必须符合以下规条：

委员会委员应在常年大会中得推选。委员会委员任期为每两年一届。除了名誉财政之外，所有成员可在任期期满后参选连任。

其他相关披露：

- 现有管理委员会成员自二零二三年二月二十五日至二零二三年十二月二十七日（报告日期）期间出席管理委员会会议的出席率为：

18 次会议的出席率

主席	赵典光	12/12
副主席	冯道清	11/12
名誉秘书	胡耀兴	11/12
名誉财政	潘雅德	11/12
其他委员	王文忠	12/12
	陈炳安	12/12
	孙锦扬	9/9

- 本教会的官方银行为星展银行、华侨银行、丰隆金融及马来亚银行。本教会没有任用任何律师或投资顾问。

根据《公司法》委任的董事-学前教育

冯道清	(二零二一年四月廿九日被委任)
陈唯妮	(二零二一年四月廿九日被委任)
吴金玉	(二零二一年四月廿九日被委任)
何秀萍	(二零二一年四月廿九日被委任)
张德胜	(二零二一年四月廿九日被委任)

新加坡教会总机构

一般资料 - 二零二三年八月卅一日

除了上面披露的董事会根据该法负有责任外，董事或其他指定人员还对学前教育的慈善目的承担责任如下所列。

学前教育管理委员会

所有管理委员会成员都在管理慈善机构方面经验丰富和/或有能力，他们的职业是：

职任	姓名	专业
主席	冯道清	顾问
名誉财政	陈唯妮	律师
委员	吴金玉	中心主管
委员	何秀萍	教会行政主任
委员	张德胜	教师

除了上述学前教育管理委员会以外，负责学前教育日常运作的主要人员有：

校长：潘思秀小姐

上述是签订雇佣合约的员工。

其他相关披露：

- 学前教育管理委员会没有委员向学前教育收取报酬。
- 在本财政年度审查期间，学前教育没有任何员工的薪酬超过 S\$100,000。
- 截至二零二三年八月卅一日财政年度期间，学前教育管理会议的出席率为：

职任	姓名	2 次会议的出席率
主席：	冯道清	2/2
名誉财政：	陈唯妮	2/2
委员	吴金玉	0/2
	何秀萍	2/2
	张德胜	2/2
校长：	潘思秀	2/2

- 学前教育的官方银行为星展银行。本学前教育没有任用任何律师或投资顾问。

新加坡教会总机构

一般资料 - 二零二三年八月卅一日

储备政策

附带于现行的慈善指标，总机构和教会有关其储备政策的目标是：达至 3 个月的浮动现金，还有以每年营运开支总额的 12 个月数额作为储备，以确保在遇到意外困难时，可继续进行营运活动。

教会管理委员会定期检讨所需储备的金额，以确保这些储备足以履行教会的持续义务。

相关指标如下：

	2023	2022
	S\$	S\$
总机构		
储备 - 普通基金	6,791,772	5,807,891
年度运营开支	6,343,978	5,543,709
储备金与年度经营支出之比率	1.071	1.048

新加坡教会		
储备 - 普通基金	6,284,902	5,443,206
年度运营开支	5,391,504	4,678,238
储备金与年度经营支出之比率	1.166	1.164

三个月现金结余与营运支出的平均数：

	2023	2022
	S\$	S\$
总机构		
年末现金结余	6,765,406	4,586,663
三个月支出的平均数	1,644,619	1,451,993
储备金与年度经营支出之比率	4.114	3.159

新加坡教会		
年末现金结余	6,167,334	4,129,971
三个月支出的平均数	1,406,501	1,235,625
储备金与年度经营支出之比率	4.039	3.342

新加坡教会总机构 管理委员会报告书

新加坡教会总机构管理委员会负责按 1966 年社团法、1994 年慈善机构法和慈善会计准则编制及合理地列报这些财务报表。这一职责包括：设计、实施以及维持与财务报表的编制及列报相关的内部控制，避免由于欺诈或错误而造成的重大错报。

管理委员会认为：

- a) 所附带的财务活动报表、财务状况表以及现金流量表，加上第 8 到 47 页的附注，这等拟定为真实及公正地显示新加坡教会总机构截至二零二三年八月卅一日的财务状况，及有关资源流入和支出的财务活动，资金对账，还有年度现金流量。
- b) 在本报表发表之日，我们有充分理由相信，新加坡教会总机构有能力偿还到期的债务。

管理委员会批准并授权于这些财务报表的发表。

谨代表管理委员会



赵典光
主席

日期：二零二四年一月十四日



潘雅德
名誉财政

独立审计师报告书

致新加坡教会总机构之会员

财务报表审计报告

审计意见

我们已将新加坡教会(‘教会’)与东岭学前教育中心有限公司并合为总机构联合审查。这些财务报表包括总机构与教会截至二零二三年八月卅一日财政年的财务状况表，还有截至该年总机构与教会的财务活动报表及总机构的现金流量表，包括主要会计政策的总结和其他注解资料。

依我们所见，所呈现的财务报表忠实并按照一九六六年的社团法(‘该法’)、一九九四年的慈善机构法(‘慈善法’)和慈善会计标准(‘CAS’)，在所有重大事项公正呈报总机构与教会截至二零二三年八月卅一日的财务状况，总机构与教会资源流入与支出的财务活动，资金的对账，以及总机构的现金流量。

意见的根据

我们按照新加坡审计准则来执行审核职务。我们在这准则下的职责在审计师对财务报表职责的报告中会有更多的说明。我们是按照新加坡会计与企业管理局对注册会计师和会计专业的行为准则和道德规范以及于新加坡审计财务报表相关的道德准则所列明的独立审计团，而我们也符合这些道德责任。我们深信所得到的审计凭证是足够的，也可构成提供合理审计意见的基础。

其他资料

总机构与教会管理层将对其他资料负责。其他资料包括管委会列于第 1 至第 5 页的一般资料和报表，但不包括财务报表和我们的审计报告。

我们对财务报表的意见不包括其他资料而我们亦不借此做任何的担保结论。

有关财务报表的审计，我们的责任是在审阅其他资料时，考虑其他资料是否与财务报表或我们在审计过程中所累积的认知有所实质出入，或具有任何实质误报。若我们在审计过程当中确定有某些实质误报的话，按我们职责所在，我们必须据实报告。在这一方面，我们没有须报告事项。

管理层及管理委员会对财务报表的职责

管理层有责拟定一套因循社团法，慈善机构法和慈善会计标准并提供正确且合理汇报财务报表，以设计并维持一个内部会计制衡系统为提供合理保障免受资产不当的使用或处置所招致的损失；并且交易得以正当授权及按所需而记录以使正确且合理的财务报表得以拟定也让资产的会计责任得以维持。

在拟定财务报表的过程，管委会有责任评估新加坡教会总机构的持续经营能力，在必要时运用衡量持续能力之会计基准披露任何有关其持续经营状态之事项，除非管委会有意解散新加坡教会总机构或结束其经营，或除此之外别无他途。

管理委员会的责任包括监督新加坡教会的财务报告过程。

.... 续

独立审计师报告书

致新加坡教会总机构之会员 续

审计师于审查财务报表的职责

我们的目的是要获得关于整体财务报表是否不存有任何实质误报，无论是欺诈或误差所致，之合理保证并发表包含我们意见的审计报告。合理保证是一个宽度的确定，并不担保按照新加坡审计标准的审计就肯定会发现所存在的任一实质误报。误报可由欺诈或误差引起，并在单独或总体上可合理预期将能够影响此财务报表使用者之经济决策时被视为实质。

按照新加坡审计准则执行审核职务，我们在整个审计过程当中行使专业判断并维持专业质疑态度。我们也：

- 鉴定并评估财务报表中实质误报的风险，无论是因欺诈或误差，设计并展开应对该风险的审计程序，且取得充足合适的审计证据以构成发表意见的基础。无法察觉因欺诈造成的实质误报之风险比因误差导致的来得高，因欺诈可涉及共谋，伪造，蓄意删除，误导或内部监控的凌驾。
- 通过了解关于审计的内部管制以编制合乎情况的审核程序，但并非为了表达对总机构内部管制效能的意见。
- 评估所采用的会计政策以及由管委会作出的会计估算和相关披露之合理性。
- 就管委会对持续经营会计基准的运用之合理程度作出结论，并按照所获得之审计证据对新加坡教会的持续经营能力是否存有实质不确定性的事故或情况而下结论。若我们断定有实质不确定性的存在，我们必须在审计报告里清楚注明财务报表内的相关披露，或在披露不足的情况下，修改我们的意见。我们的结论是依据是截至审计报告所得之审计证据而下的。然而未来其他事故或情况有可能导致总机构停止经营。
- 评估财务报表的整体呈现，架构和内容，包括披露，及财务报表是否合理地代表基本交易和项目。
- 就总机构内实体或业务活动的财务信息取得充分适当的审计证据，以对合并财务报表发表意见。我们负责指导、监督和执行总机构的审计工作。我们仍然对我们的审计意见承担全部责任。

我们与管委会沟通众多事项，其中有关于审计计划的范围和时程以及重要的发现，包括审计时所鉴定的任何重大缺失。

其他法律及监管规定的报告

我们认为，社团法令和公司法所制定的条款下所要求的会计及其他的帐目，新加坡教会与总机构都已符合该法的规定而拟妥。



洪树杉会计公司
新加坡特许会计公司

二零二四年一月十四日
新加坡

新加坡教会总机构

综合财务活动报表截至二零二三年八月卅一日

		总机构			
		非限定用途基金		总限定用途基金 S\$	总数 S\$
		普通基金 S\$	总指定用途 基金 S\$		
	附注				
收入	3				
奉献、捐赠及捐献		6,664,113	1,100	100,235	6,765,448
学前教育活动所收之费用		1,003,478	-	-	1,003,478
其他收入		178,694	-	-	178,694
政府补贴收入		160,012	-	-	160,012
利息收入		71,562	-	-	71,562
总收入		8,077,859	1,100	100,235	8,179,194
支出	4, 5				
慈善活动成本		(5,355,304)	(151,553)	(82,946)	(5,589,803)
学前教育活动筹资成本		(945,074)	-	-	(945,074)
监管费		(43,600)	-	-	(43,600)
总支出		(6,343,978)	(151,553)	(82,946)	(6,578,477)
净收入/支出		1,733,881	(150,453)	17,289	1,600,717
所得税开支	19	-	-	-	-
是年盈余 (赤字)		1,733,881	(150,453)	17,289	1,600,717
资金调节					
年初总资金		5,807,891	2,636,875	7,991,719	16,436,485
转移	13.2	(750,000)	750,000	-	-
偿还金	15.2	-	(53,200)	(200,825)	(254,025)
年终总资金		6,791,772	3,183,222	7,808,183	17,783,177

以上所注明的附注数字仅为一般基金。指定用途基金及限定用途基金的详细资料附注都显示在附注 14 至 16。

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

新加坡教会总机构

综合财务活动报表截至二零二二年八月卅一日 (作为 31/08/2023 的对比)

总机构				
非限定用途基金				
	普通基金 S\$	总指定用途 基金 S\$	总限定用途 基金 S\$	总数 S\$
附注				
收入	3			
奉献、捐赠及捐献	5,455,453	-	135,616	5,591,069
幼稚园活动所收之费用	202,259	-	-	202,259
学前教育活动所收之费用	648,547	-	-	648,547
其他收入	11,096	-	-	11,096
政府补贴收入	56,590	-	-	56,590
利息收入	20,230	-	-	20,230
总收入	6,394,175	-	135,616	6,529,791
支出	4,5			
慈善活动成本	(4,642,238)	(181,175)	(83,086)	(4,906,499)
幼稚园活动筹资成本	(236,571)	-	-	(236,571)
学前教育活动筹资成本	(622,000)	-	-	(622,000)
监管费	(42,900)	-	-	(42,900)
总支出	(5,543,709)	(181,175)	(83,086)	(5,807,970)
净收入/支出	850,466	(181,175)	52,530	721,821
所得税开支	-	-	-	-
是年盈余 (赤字)	850,466	(181,175)	52,530	721,821
资金调节				
年初总资金	5,857,425	1,818,050	8,147,443	15,822,918
调整2021年付出的爱心奉献	100,000	-	-	10,000
转移	(1,000,000)	1,000,000	-	-
偿还金	-	-	(208,254)	(208,254)
年终总资金	5,807,891	2,636,875	7,991,719	16,346,485

以上所注明的附注数字仅为一般基金。指定用途基金及限定用途基金的详细资料附注都显示在附注 14 至 16。

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

新加坡教会总机构

综合财务状况报表截至二零二三年八月卅一日

		总机构	
		2023	2022
		S\$	S\$
非流动资产			
物业、厂房及设备	6	6,901,467	6,806,694
投资	7	37,500	37,500
贸易及其他应收账款	9	2,857	4,861
总非流动资产		6,941,824	6,849,055
流动资产			
存货	8	7,005	7,103
贸易及其他应收账款	9	197,092	80,867
定期存款	10	4,588,085	5,365,627
现金及银行结存	10	6,765,406	4,586,663
总流动资产		11,557,588	10,040,260
流动负债			
贸易及其他应付账款	11	(704,988)	(438,107)
融资租赁	12	(3,670)	(3,476)
总流动负债		(708,658)	(441,583)
净流动资产		10,848,930	9,598,677
非流动负债			
融资租赁	12	(7,577)	(11,247)
总非流动负债		(7,577)	(11,247)
总资产减流动负债		17,783,177	16,436,485
慈善基金			
非限定用途基金			
非限定用途收益基金 - 普通基金	13	6,791,772	5,807,891
指定非限定用途基金	14		
- 奖学金与助学金		57,859	7,859
- 援助金		248,489	293,649
- 偿债基金		1,552,920	1,352,919
- 音乐拓展基金		23,780	3,780
- 雇员福利		49,586	49,586
- 教会间合作基金		41,588	41,588
- 财政援助基金		92,200	87,494
- 社区项目基金		196,800	200,000
- 卫星教会工程		200,000	100,000
- 东岭学前教育资产置换基金		500,000	500,000
- 资产置换基金		200,000	-
- 新加坡教会教会基金		20,000	-
总指定非限定用途基金		3,183,222	2,636,875
总非限定用途基金		9,974,994	8,444,766
限定用途基金	15		
- 建筑基金		5,199,923	5,328,354
- 新建建筑基金		1,689,701	1,762,095
- 建设工程基金 (地皮与建筑物)		-	-
- 事工援助基金		771,231	746,523
- 救济金		20,896	18,068
- 信托基金 - 灵恩地方教会网络-新加坡	16	126,432	136,679
总限定用途基金		7,808,183	7,991,719
总慈善基金		17,783,177	16,436,485

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

新加坡教会总机构

综合现金流量表截至二零二三年八月卅一日

	总机构	
	2023	2022
	S\$	S\$
经营业务所得现金流量：		
是年盈余	1,733,881	850,466
就以下非现金项目作出调整：		
折旧	166,471	179,350
利息收入	(71,562)	(20,230)
未计营运资金变动前之经营盈余	1,828,790	1,009,586
存货	98	(660)
应收帐款	(95,379)	5,201
应付帐款	266,881	23,473
经营业务所得（用于）现金净额	2,000,390	1,037,600
投资业务所得现金流量：		
定期存款	777,542	(21,090)
已收利息	52,720	21,331
购买物业、厂房及设备	(515,269)	(202,894)
从其他基金的净支出	(133,164)	(128,643)
调整2021年付出的爱心奉献	-	100,000
投资业务所得（用于）现金净额	181,829	(231,296)
融资活动所得现金流量：		
融资租赁	(3,476)	(3,281)
融资活动所得（用于）现金净额	(3,476)	(3,281)
现金及现金等价物增加净额	2,178,743	803,023
年初之现金及现金等价物	4,576,663	3,773,640
年终之现金及现金等价物(附注10)	6,755,406	4,576,663

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

新加坡教会总机构

财务活动报表截至二零二三年八月卅一日

新加坡教会					
		非限定用途基金		总限定用途基金 S\$	总数 S\$
		普通基金 S\$	总指定用途 基金 S\$		
收入	附注 3				
奉献、捐赠及捐献		6,664,113	1,100	100,235	6,765,448
其他收入		178,694	-	-	178,694
政府补贴收入		68,831	-	-	68,831
利息收入		71,562	-	-	71,562
总收入		6,983,200	1,100	100,235	7,084,535
支出	4, 5				
慈善活动成本		(5,355,304)	(151,553)	(82,946)	(5,589,803)
监管费		(36,200)	-	-	(36,200)
总支出		(5,391,504)	(151,553)	(82,946)	(5,626,003)
净收入/支出		-	-	-	-
所得税开支	19	-	-	-	-
是年盈余 (赤字)		1,591,696	(150,453)	17,289	1,458,532
资金调节					
年初总资金		5,443,206	2,636,875	7,991,719	16,071,800
转移	13.2	(750,000)	750,000	-	-
偿还金	15.2	-	(53,200)	(200,825)	(254,025)
分配前之总资金		6,284,902	3,183,222	7,808,183	17,276,307
年终总资金		6,284,902	3,183,222	7,808,183	17,276,307

上述票据编号仅供一般基金使用。有关指定基金及受限制基金进详情的说明载于附注 14 至 16。

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

新加坡教会总机构

财务活动报表截至二零二二年八月卅一日 (作为 31/08/2023 的对比)

		新加坡教会			
		非限定用途基金		总限定用途基金 S\$	总数 S\$
		普通基金 S\$	总指定用途基金 S\$		
	附注				
收入	3				
奉献、捐赠及捐献		5,950,229	–	135,616	6,085,845
其他收入		6,017	–	–	6,017
政府补贴收入		38,972	–	–	38,972
利息收入		20,112	–	–	20,112
总收入		6,015,330	–	135,616	6,150,946
支出	4, 5				
慈善活动成本		(4,642,238)	(181,175)	(83,086)	(4,906,499)
监管费		(36,000)	–	–	(36,000)
总支出		(4,678,238)	(181,175)	(83,086)	(4,942,499)
净收入/支出		1,337,092	(181,175)	52,530	1,208,447
所得税开支	19	–	–	–	–
是年盈余 (赤字)		1,337,092	(181,175)	52,530	1,208,447
资金调节					
年初总资金		5,106,114	1,818,050	8,147,443	15,071,607
转移	13.2	(1,000,000)	1,000,000	–	–
偿还金	15.2	–	–	(208,254)	(208,254)
分配前之总资金		5,443,206	2,636,875	7,991,719	16,071,800
年终总资金		5,443,206	2,636,875	7,991,719	16,071,800

上述票据编号仅供一般基金使用。有关指定基金及受限制基金进详情的说明载于附注 14 至 16。

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

新加坡教会总机构

财务状况报表截至二零二三年八月卅一日 - 教会

		新加坡教会	
		2023	2022
		S\$	S\$
	附注		
非流动资产			
物业、厂房及设备	6	6,873,482	6,774,526
投资	7	37,500	37,500
贸易及其他应收账款	9	2,857	4,861
定期存款	10	-	-
		6,913,839	6,816,887
总非流动资产			
流动资产			
贸易及其他应收账款	9	190,104	66,066
定期存款	10	4,588,085	5,365,627
现金及银行结存	10	6,167,334	4,129,971
		10,945,523	9,561,664
总流动资产			
流动负债			
贸易及其他应付账款	11	(571,808)	(292,028)
融资租赁	12	(3,670)	(3,476)
		(575,478)	(295,504)
总流动负债			
净流动资产		10,370,045	9,266,160
非流动负债			
融资租赁	12	(7,577)	(11,247)
		(7,577)	(11,247)
总非流动负债			
总资产减流动负债		17,276,307	16,071,800
慈善基金			
非限定用途基金			
非限定用途收益基金 - 普通基金	13	6,284,902	5,443,206
指定非限定用途基金	14		
- 奖学金与助学金		57,859	7,859
- 援助金		248,489	293,649
- 偿债基金		1,552,919	1,352,919
- 音乐拓展基金		23,780	3,780
- 雇员福利		49,586	49,586
- 教会间合作基金		41,588	41,588
- 财政援助基金		92,201	87,494
- 社区项目基金		196,800	200,000
- 卫星教会工程		200,000	100,000
- 东岭学前教育		500,000	500,000
- 资产置换基金		200,000	-
- 新加坡教会教会基金		20,000	-
		3,183,222	2,636,875
总指定非限定用途基金			
总非限定用途基金		9,468,124	8,444,766
限定用途基金	15		
- 建筑基金		5,199,923	5,328,354
- 新建筑基金		1,689,701	1,762,095
- 建设工程基金 (地皮与建筑物)		-	-
- 事工援助基金		771,231	746,523
- 救济金		20,896	18,068
- 信托基金 - 灵恩地方教会网络-新加坡	16	126,432	136,679
		7,808,183	7,991,719
总限定用途基金			
总慈善基金		17,276,307	16,071,800

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

1. 编制基准

1.1. 会计基本原则

新加坡教会总机构的财务报表是教会和学前教育的综合财务报表。

新加坡教会的财务报表是以新币为记账本位币表达，乃按照慈善会计标准（“CAS”）下历史成本惯例所编制的，除非在各自的会计政策中另有披露。

本总机构及本公司于本年度内采用一致的会计政策。

作为披露之用，在这种情况下，在准备的基础上，教会拥有对学前教育的控制权，但学前教育没有直接的利害关系。除学前教育使用的免租金房舍外，任何抵销均不会对财务报表产生重大影响。经管委会确定，其市场价值为每年二十四万元。该金额在合并中被抵消，但在财务报表附注 17.3 的“总机构和教会”项下披露。

1.2. 会计基本原则的转变

采纳慈善会计标准而产生的效果，对会计政策一直都没有改变（估价准则及会计方法）。

2. 会计政策

收入

收入的识别

收入被记录在财务活动报表中当：

- 慈善机构有权享有获得的收入；
- 管理委员确定他们将收到此收入；以及
- 货币价值能确实可靠地衡量。

以下在收入中的会计政策之应用是以‘在适用情况下’为基础。

奉献、捐赠及捐献

此类捐款的收据都会记录在财务活动报表中。慈善机构对捐款收据有无条件的权益。

捐赠之资产/礼物

捐赠之资产或礼物指的是，价值贵重的礼物，并可以与足够可靠性来合理估计的礼物，以合理的估计其慈善机构或实际认知的数额来记述。

捐赠的服务或设备

这些都是只包括在收入（与支出等量的数额）有利于慈善机构的是，可以合理定量的、可衡量的和物资。写在这些收据上的价格是其收到的慈善服务或设备之估价。

投资收入

这例如：利息、租凭、股息等，一旦应收就纳入在财务活动报表中。

关乎支出的收入

当收入是以相关的支出所产生的收入（例如：销售或服务项目），其收入和相关的支出都记录在财务活动报表的总额中。

资助

将采取资助当可以非常确定其收款。如需要，关乎到资助的性能，一旦相关的物品或服务已交货，就可以纳入在财务活动报表中。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

支出

支出的识别

在某种程度上，当负债产生或资产没有相称地增加（如：资本化的性质上）或负债上减少（如：性质的转换），支出应可以被识别及被计入在财务活动报表。

以下在支出中的会计政策之应用是以‘在适用情况下’为基础。

慈善活动成本

这包括执行与新加坡教会相一致目标的慈善活动所产生的成本，由一般的募捐所资助。

筹资成本

这包括募款成本、从事贸易活动成本，以及取得收入和资产维护的管理投资成本。

监管费

这包括法定帐目的编制和检测，管理委员会议的费用，以及给任管理委员会在管理或宪法事宜上作为律法咨询费。

支援成本

支援成本包括核心职能，以及已分配到以资金使用相一致为基础分类的活动成本，如：在适用情况下，以楼层区域、或按人分配物业成本，以所使用的时间分配职员成本，以及按他们所使用的其他成本。

资金

资金总额之间的转移（在适用情况下）

这按类别反映在财务活动报表中：

- 限定用途资产已经获得发行，并重新分配到非限定用途基金；
- 从非限定用途收入基金转移资产以资助一个限定用途基金的亏损；
- 当从一个限定用途捐赠基金购买一项资产，从限定用途基金中转移物业、厂房及设备到非限定用途基金，但此资产是作为一般性用途，而非限定用途。

资金调节

资金净流动代表资源的增加或减少可用于资源的调度。

资产

资产的识别

资产被识别，一旦慈善机构拥有应有的权利来建立所应收补助金的所有权。一般是依照年终至 12 个月的满期，资产都被陈述在财务状况表中的流动和非流动。

物业、厂房及设备

若它们的使用期为一年以上，以及成本至少有 S\$1,000 或任何管理委员会所审定或批准的数额，这都可以转作为资金。若是捐赠的，它们是按成本或慈善收据上的价值。

物业、厂房及设备是以成本扣除累积折旧和减值损失来陈述。折旧是以《直线式》的折旧方式按原价用以下年限扣除。

教会建筑物	2%
建筑扩建	2%
家具与装潢	10%
车辆	20%
天台美化	20%
音响设备	15%
教会、办公室器材及乐器	10% - 20%
电脑	20 - 33 1/3%
装修	20%
天台美化	20%

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

永久地皮将无折旧。由于天台美化工作仍在进行中，因此二零二三年天台美化不收取折旧。折旧都记在财务活动报表中，在支出或偿还下，经过当中的资金转移。根据 CAS 的要求不计入任何减值或重估。

投资

这表示经营阿裕尼东岭学童中心的资本金是按成本减去已确定的任何减值列账的。

存货

存货含有将转售的校服将以本钱记述。

贸易及其他应收账款

这些都被分析为应收账款、相关一方之余额、其他应收账款和预付账款及押金。减值评估是在每年年终时进行，为确保公正地陈述现存价值。

负债

负债的识别

负债被识别，一旦有合法或推定义务的承诺慈善机构付款。一般是依照年终至 12 个月的满期，负债都被陈述在财务状况表中的流动和非流动。

贸易及其他应付账款

这些都被分析为贷款及透支额、贸易应付账款、相关一方的余额、其他应付账款及应付费用。任何贷款或其他用作负债抵押的都须充分披露。

租赁

当租赁条款将拥有权的绝大部分风险和回报转移给承租人时，租赁分类为融资租赁。根据融资租赁持有的资产按租赁开始时的公允价值或按最低租赁付款额的现值（若较低）确认为新加坡教会总机构的资产。对出租人的相应负债作为融资租赁义务计入财务状况表。租赁付款在财务费用和租赁义务的减少之间分配，以实现负债余额的固定利率。审查期间的财务费用在财务活动报表中直接列为费用。

3. 收入的分析

学前教育仅保留普通基金。因此，没有与限定或指定用途基金相关的收入。

以下是普通基金，而那些关乎到指定用途和限定用途基金都记录在附注 14, 15 及 16。

所有的收入都在财务活动报表中自行说明。以分析的方式更详细的披露在如下：

奉献、捐赠及捐献

分析	总机构	
	2023 S\$	2022 S\$
奉献与十一奉献	6, 653, 042	5, 442, 649
儿童主日学奉献	6, 862	5, 138
青少年奉献	4, 209	2, 442
捐款		5, 224
	<u>6, 664, 113</u>	<u>5, 455, 453</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

分析	新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
奉献与十一奉献	6,653,042	5,442,649
儿童主日学奉献	6,862	5,138
青少年奉献	4,209	2,442
东岭幼稚园捐款		500,000
	<u>6,664,113</u>	<u>5,950,229</u>

东岭幼稚园活动所收之费用

分析	总机构	
	2023 S\$	2022 S\$
注册费与学费	不适用	206,607
售卖材料、课本等之盈余	不适用	(4,410)
售卖校服之盈余	不适用	62
	<u>不适用</u>	<u>202,259</u>

从学前教育活动中收取的费用

分析	S\$	S\$
注册费与学费	939,991	595,530
售卖校服之盈余	7,802	11,413
学校活动收入	22,630	6,176
可选强化班的收入	29,339	26,548
音乐会/强化班的收入	3,716	8,880
	<u>1,003,478</u>	<u>648,547</u>

其他收入

分析	总机构	
	2023 S\$	2022 S\$
其他收入附带		
基督徒教育课程费用、租用会所、		
售卖小物品如光碟等的征收	10,731	6,017
郊游、相片、光碟等		5,079
出售车辆的收益	21,000	
东岭学童中心收入*	146,963	
	<u>178,694</u>	<u>11,096</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

分析	新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
其他收入附带		
基督徒教育课程费用、租用会所、 售卖小物品如光碟等的征收	10,731	6017
出售车辆的收益	21,000	
东岭学童中心收入*	146,963	
	<u>178,694</u>	<u>6,017</u>

* 马林百列东岭学童中心的活动已停止运作，现金盈余已支付给教会。

利息收入

分析	总机构	
	2023 S\$	2022 S\$
银行余额利息	124	242
定期存款利息	71,438	19,988
	<u>71,562</u>	<u>20,230</u>

分析	新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
银行余额利息	124	124
定期存款利息	71,438	19,988
	<u>71,562</u>	<u>20,112</u>

4. 支出的分析

以下是普通基金，而那些关乎到指定用途和限定用途基金都记录在附注 14, 15 及 16。

慈善活动

分析	附注	总机构	新加坡教会
		2023 S\$	2022 S\$
折旧	6	159,603	173,011
雇员福利	4.1	2,226,168	2,347,459
爱奉/社区服务	4.2	716,998	556,885
事工	4.3	742,195	449,596
维修与管理	4.4	693,649	636,583
其他开支	4.5	395,583	257,134
交通	4.6	205,124	112,128
自筹资活动赤字	4.7	176,805	83,545
东岭庇护所开支		39,179	25,897
总数		<u>5,355,304</u>	<u>4,642,238</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

4.1. 雇员福利:

	2023	2022
	S\$	S\$
<u>属新加坡教会:</u>		
薪金、花红及征税等	1,935,555	1,958,024
公积金	248,772	253,494
特惠金	-	97,650
医药费	10,400	7,991
职员福利	17,106	27,380
职员培训	8,935	1,713
外籍工人税	5,400	1,207
<i>总慈善活动成本</i>	<u>2,226,168</u>	<u>2,347,459</u>
<u>属东岭幼稚园 (附注4.8):</u>		
薪金及花红	不适用	156,036
公积金	不适用	20,490
长期服务奖	不适用	-
医药费	不适用	816
职员福利	不适用	131
职员培训	不适用	86
服务呈现	不适用	4,081
<i>总筹资成本 (东岭幼稚园)</i>	<u>不适用</u>	<u>181,640</u>
<u>属于东岭学前教育 (附注 4.11):</u>		
薪金及花红	602,949	371,182
公积金	81,577	50,462
医药费	5,235	1,309
职员福利	2,937	1,536
职员培训	2,728	764
服务呈现	3,300	9,264
<i>总筹资成本 (东岭幼稚园)</i>	<u>698,726</u>	<u>434,517</u>
总机构雇员福利总开支	<u><u>2,924,894</u></u>	<u><u>2,963,616</u></u>

以上包括提供给新加坡教会的雇员可享有的应计假期为 S\$94,969 (2022 : S\$101,487) {附注 11}，是管理委员会最佳估计。没有提供此项目给东岭幼稚园和学前教育。

详细资料记录在财务报表附注 5.1 及 5.2 中。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

4.2. 爱奉/社区服务

	总机构 2023 S\$	新加坡教会 2022 S\$
基督教机构/其他宣教士爱奉		
新救赎者团契	15,000	30,000
伯大尼宣教学校(新加坡)	1,200	1,200
马来西亚全备福音培训中心	1,000	1,000
东岭圣经学校	1,200	1,200
新颂恩宣道	2,500	10,000
新加坡救世传播协会	1,500	1,500
援手之家	3,200	3,500
温暖之家	1,200	1,200
新加坡监狱团契	1,200	1,200
新加坡环球宣教中心	1,500	1,500
盲人福音事工	1,200	1,200
环球福音会(新加坡)	2,500	1,500
国际事工差会东亚区	1,500	1,500
环球电台	1,200	3,200
新加坡圣经公会	600	600
新马中国信徒布道会	600	600
基督徒文字宣道会	600	600
新加坡福音录音中心	600	600
真理文字中心	600	600
新加坡逐家文字布道会	600	600
威克理夫圣经翻译会(新加坡)	600	600
新加坡福音联谊会	1,200	1,200
新加坡青年康复中心	-	2,000
灵命日粮	-	2,500
Cru亚洲有限公司	-	2,000
突破之家	2,000	-
新加坡关怀中心	2,000	-
特邀讲员	57,250	43,460
圣路加医院	130,000	40,000
东岭社区服务	350,000	250,000
圣路加乐龄关怀	80,000	80,000
社区关怀工作	4,105	3,701
圣经学院学生/助理	32,263	50,124
其他爱奉	18,080	18,000
	716,998	556,585

以上列出的爱奉/社区服务都是授权的捐款，符合新加坡教会的宗旨。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

4.3 事工

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
儿童事工	7,775	7,593
基督徒教育	3,813	13,042
布道	11,704	8,948
生命小组事工	4,877	8,252
宣教事工*	530,763	305,428
音乐事工	5,190	4,571
教牧/祷告事工	168,691	92,772
青少年事工	9,382	8,990
	<u>742,195</u>	<u>449,596</u>
*宣教事工		
宣教之旅开支	23,218	12,349
植堂计划	507,545	293,079
	<u>530,763</u>	<u>305,428</u>

4.4 维修与开销

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
保险	26,653	29,871
维修与保养	493,893	451,295
税/准证	6,872	6,933
电话费及邮费	57,440	57,387
水电费	108,791	91,097
	<u>693,649</u>	<u>636,583</u>

4.5 其他开支

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
银行手续费	1,603	1,078
教会常年活动开支	138,696	71,509
普通开支	27,854	54,132
教会跨团契开支	5,040	5,040
为姐妹教会搬迁捐款	100,000	-
利息费用	671	866
景观美化开支	2,676	2,745
缅甸聚会的开支	4,584	3,857
印刷及文具	21,450	16,416
专业服务	8,756	17,332
场所之租金*	83,629	66,000
软件订阅费	624	624
帐篷租用	-	17,535
	<u>395,583</u>	<u>257,134</u>

* 关于非禁废租赁的最低未来现金流动如下：

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

总机构	2023 S\$	2022 S\$
<i>复印机及单位的租金</i>		
应在一年内缴付的租赁负债	107,880	57,333
应在二至五年内缴付的租赁负债	81,386	9,704
	<u>189,266</u>	<u>67,037</u>
新加坡教会		
<i>复印机及单位的租金</i>		
应在一年内缴付的租赁负债	104,516	54,000
应在二至五年内缴付的租赁负债	75,046	-
	<u>179,562</u>	<u>54,000</u>

4.6 交通与车辆

	总机构与新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
租用巴士	118,190	66,530
交通费	6,686	5,454
车辆开支	80,248	40,144
	<u>205,124</u>	<u>112,128</u>

4.7 自筹资活动*

	总机构与新加坡教会		
	收款	支出	盈余/ (赤字)
	S\$	S\$	S\$
2023年			
事工/特别活动:			
- 常年圣经营	177,695	(198,413)	(20,718)
- 儿童营	5,965	(6,401)	(436)
- 福建聚会营	54,300	(62,617)	(8,317)
- 布道/福音聚会	25,392	(101,492)	(76,100)
- 各聚会团队建立与活动与饮食	10,272	(66,286)	(56,014)
- 青少年营	18,481	(33,701)	(15,220)
总数	<u>292,105</u>	<u>(468,910)</u>	<u>(176,805)</u>
2022年			
事工/特别活动:			
- 儿童营	6,279	(8,556)	(2,277)
- 布道/福音聚会	-	(53,453)	(53,453)
各聚会团队建立与活动与饮食	9,594	(28,664)	(19,070)
- 青少年营	4,330	(13,075)	(8,745)
总数	<u>20,203</u>	<u>(103,748)</u>	<u>(83,545)</u>

*自筹资的活动通常出于慈善目的得到教会的高度补贴，并且通常已列入预算的净赤字。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

东岭幼稚园活动的筹资成本（属总机构之下）

4.8 东岭幼稚园成本与开支：

	附注	2023 S\$	2022 S\$
银行费用		不适用	54
清洗费	17.3	不适用	9,865
雇员福利	4.1	不适用	181,640
进深课程	4.9	不适用	22,289
食物		不适用	2,561
杂费		不适用	1,458
保养费		不适用	1,272
保险费		不适用	57
厨房开支		不适用	103
印刷、文具与邮费		不适用	2,237
专业费用		不适用	6,047
租金	4.10	不适用	1,104
教材、器材与活动		不适用	(274)
运输		不适用	1,965
电话费		不适用	1,393
水电费	17.3	不适用	4,800
		不适用	236,571

4.9 进深课程 - 东岭幼稚园

	2023 S\$	2022 S\$
健身操	不适用	3,900
阅读、演讲及戏剧课程	不适用	5,386
艺术课程	不适用	4,677
编码和机械课程	不适用	8,326
	不适用	22,289

4.10 融资租赁 - 东岭幼稚园

幼稚园已于二零二二年一月三日 {附注 4.12} 将影印机租约转让给东岭学前教育中心有限公司。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

学前教育活动产生的资金成本（总机构内）

4.11 东岭学前教育中心有限公司的成本及开支：

	附注	2023 S\$	2022 S\$
会计费		-	4,100
银行收费		179	91
清洁费用	17.3	35,089	23,384
制服等费用		5,750	8,261
折旧	6	6,868	6,339
员工福利	4.1	698,726	434,517
食品和茶点		19,727	12,110
基本开销		2,100	4,872
一般保养		10,499	12,987
保险		12,926	7,703
厨房费用		779	509
可选的强化班费用		25,458	27,990
印刷、文具和邮资		3,952	3,518
专业费用		1,435	4,211
租用	4.12	3,333	2,208
学校活动费用		96,072	55,234
运输		38	331
电话		4,143	1,635
水电费	17.3	18,000	12,000
		<u>945,074</u>	<u>622,000</u>

4.12 租赁 – 东岭学前教育中心有限公司

不可撤销租赁的最低未来现金流量为：-

<i>租赁费用</i>	2023 S\$	2022 S\$
一年内应付的租赁义务	3,364	3,333
2 至 5 年内应付的租赁义务*	6,340	9,704
	<u>9,704</u>	<u>13,037</u>

*这包括二零二四年十一月廿四日到期的最终付款 S\$5,300（需缴纳消费税）。

无或有租赁或升级条款的条款。

监管费：财务报表和内部控制审计或检查费用

分析	2023年 S\$	2022年 S\$
总机构		
教会	36,200	36,000
幼稚园	-	2,400
学前教育	7,400	4,500
	<u>43,600</u>	<u>42,900</u>
新加坡教会		
内部审计费	13,200	13,000
外部审计费	23,000	23,000
	<u>36,200</u>	<u>36,000</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

管理委员会的特定委员是在志愿的基础上为新加坡教会总机构的管理奉献时间和努力。因此不需要为治理成本分类而产生治理成本。

监管费都记在普通基金由管理委员会根据实际情况规定。

作为披露之用，除了以上所显示的财务报表外部审计费之外，此独立审核师并没有提供新加坡教会，东岭幼稚园及学前教育任何其他的金融服务。

5. 某些支出事项之详述

5.1 管理委员会之开支

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
管理委员会支付费用之人数	两位	无
获委任取得慈善责任支付费用的人数	两位	无
费用性质：		
酬劳 (S\$)	75,250	-
支付之总额 (S\$)	75,250	-

以上的管理委员会之开支仅与新加坡教会相关。

管理委员会的特定委员是在志愿的基础上为新加坡教会的管理奉献时间和努力。因此不需要为治理成本分类而产生治理成本。

主要管理人员之补偿的披露详细记录在财务报表附注 5.2 中。

5.2 主要管理人员之补偿

	2023	2022
	S\$	S\$
总机构		
薪金, 花红及特惠金	131,633	61,553
公积金	19,273	10,147
	150,906	71,700
医药费 (一般的福利)	870	270
	151,776	71,970
新加坡教会		
薪金, 花红及特惠金	66,720	-
公积金	8,238	-
	74,958	-
医药费 (一般的福利)	292	-
	75,250	-

以上所支付的酬金是由管理委员会所确定及批准，不受受惠者的要求及影响。

包括在以上的酬金，总数 S\$0 (2022: S\$22,714) 包括公积金 S\$0 (2022 : S\$3,024) 已支付/归属于幼稚园的主要管理人员，是以幼稚园管理委员会所批准的普通就业合约所聘请的。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

包括在上述薪酬中，共计 S\$76,526（2022 年：49,256），包括公积金 S\$11,035（2022 年：S\$7,123）已支付/应计给学前教育的主要管理人员，这些人员根据学前教育管理委员会批准的正常雇佣合同。

进一步披露：

- 两名 (2022：无) 管委会委员获得薪酬。
- 一名 (2022：两名) 教会员工在财年的薪酬超过 S\$100,000。

6. 物业、厂房及设备

<i>成本</i>	总机构				截至31. 08. 23 S\$
	截至01. 09. 22 S\$	添购价值 S\$	废除价值 S\$	转入/出 S\$	
永久地皮	2, 069, 177	-	-	-	2, 069, 177
教会建筑物	6, 421, 516	-	-	-	6, 421, 516
建筑扩建	1, 693, 864	-	-	-	1, 693, 864
	10, 184, 557	-	-	-	10, 184, 557
家具、装潢及厨房用具	467, 223	27, 435	-	-	494, 658
车辆	497, 849	-	(91, 150)	-	406, 699
音响设备	593, 848	86, 000	-	-	679, 848
办公室设备及乐器	1, 102, 519	68, 516	-	-	1, 171, 035
电脑	166, 324	162, 929	-	-	329, 253
装修	3, 507, 159	10, 060	-	-	3, 517, 219
天台美化	105, 673	160, 329	-	-	266, 002
	16, 625, 152	515, 269	(91, 150)	-	17, 049, 271
<i>累积折旧</i>					
永久地皮	-	-	-	-	-
教会建筑物	3, 846, 546	128, 431	-	-	3, 974, 977
建筑扩建	135, 006	33, 877	-	-	168, 883
	3, 981, 552	162, 308	-	-	4, 143, 860
家具、装潢及厨房用具	355, 824	21, 019	-	-	376, 843
车辆	497, 849	-	(91, 150)	-	406, 699
音响设备	531, 013	24, 308	-	-	555, 321
办公室设备及乐器	858, 554	126, 904	-	-	985, 458
电脑	135, 543	15, 861	-	-	151, 404
装修	3, 458, 123	16, 896	-	-	3, 475, 019
天台美化	-	53, 200	-	-	53, 200
	9, 818, 458	420, 496	(91, 150)	-	10, 147, 804

总机构，截至 31. 08. 23

S\$

折旧计入在：

普通基金	166, 471
- 教会	159, 603
- 学前教育	6, 868
建筑基金	128, 431
新建筑基金	72, 394
建设工程基金	-
社区项目基金	53, 200
	<u>420, 496</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

	总机构				
	截至01. 09. 21	添购价值	废除价值	转入/出	截至31. 08. 22
成本	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$
永久地皮	2,069,177	-	-	-	2,069,177
教会建筑物	6,421,516	-	-	-	6,421,516
建筑扩建	1,693,864	-	-	-	1,693,864
	10,184,557	-	-	-	10,184,557
家具、装潢及厨房用具	429,520	37,703	-	-	467,223
车辆	498,490	-	(641)	-	497,849
音响设备	588,775	12,070	(6,997)	-	593,848
办公室设备及乐器	1,111,337	24,333	(33,151)	-	1,102,519
电脑	158,800	14,555	(7,031)	-	166,324
装修	3,498,599	8,560	-	-	3,507,159
天台美化	-	105,673	-	-	105,673
	16,470,078	202,894	(47,820)	-	16,625,152
累积折旧					
永久地皮	-	-	-	-	-
教会建筑物	3,718,115	128,431	-	-	3,846,546
建筑扩建	101,129	33,877	-	-	135,006
	3,819,244	162,308	-	-	3,981,552
家具、装潢及厨房用具	335,320	20,504	-	-	355,824
车辆	487,793	10,697	(641)	-	497,849
音响设备	518,308	19,702	(6,997)	-	531,013
办公室设备及乐器	748,763	142,942	(33,151)	-	858,554
电脑	124,601	17,973	(7,031)	-	135,543
装修	3,444,645	13,478	-	-	3,458,123
天台美化	-	-	-	-	-
	9,478,674	387,604	(47,820)	-	9,818,458

总机构，截至 31. 08. 22

折旧计入在：

普通基金	S\$	179,350
- 教会		173,011
- 学前教育		6,339
建筑基金		128,431
新建筑基金		79,625
建设工程基金		198
		<u>387,604</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

<u>结存价值截至</u>	总机构	
	31. 08. 23 S\$	31. 08. 22 S\$
永久地皮	2, 069, 177	2, 069, 177
教会建筑物	2, 446, 539	2, 574, 970
建筑扩建	1, 524, 981	1, 558, 858
	<u>6, 040, 697</u>	<u>6, 203, 005</u>
家具、装潢及厨房用具	117, 815	111, 400
车辆	-	-
音响设备	124, 527	62, 835
办公室设备及乐器	185, 577	243, 965
电脑	177, 849	30, 780
装修	42, 200	49, 036
天台美化	212, 802	105, 673
	<u>6, 901, 467</u>	<u>6, 806, 694</u>

	新加坡教会				截至 31. 08. 23 S\$
	截至 01. 09. 22 S\$	添购价值 S\$	废除价值 S\$	转入/出 S\$	
<u>成本</u>					
永久地皮	2, 069, 177	-	-	-	2, 069, 177
教会建筑物	6, 421, 516	-	-	-	6, 421, 516
建筑扩建	1, 693, 864	-	-	-	1, 693, 864
	<u>10, 184, 557</u>	-	-	-	<u>10, 184, 557</u>
家具及装潢	439, 553	24, 750	-	-	464, 303
车辆	497, 849	-	(91, 150)	-	406, 699
音响设备	593, 848	86, 000	-	-	679, 848
办公室设备	1, 087, 968	68, 516	-	-	1, 156, 484
电脑	143, 193	162, 929	-	-	306, 122
装修	3, 491, 259	10, 060	-	-	3, 501, 319
天台美化	105, 673	160, 329	-	-	266, 002
	<u>16, 543, 900</u>	<u>512, 584</u>	<u>(91, 150)</u>	-	<u>16, 965, 334</u>
<u>累积折旧</u>					
永久地皮	-	-	-	-	-
教会建筑物	3, 846, 546	128, 431	-	-	3, 974, 977
建筑扩建	135, 006	33, 877	-	-	168, 883
	<u>3, 981, 552</u>	<u>162, 308</u>	-	-	<u>4, 143, 860</u>
家具及装潢	347, 011	18, 561	-	-	365, 572
车辆	497, 849	-	(91, 150)	-	406, 699
音响设备	531, 013	24, 308	-	-	555, 321
办公室设备	850, 641	125, 798	-	-	976, 439
电脑	119, 085	12, 557	-	-	131, 642
装修	3, 442, 223	16, 896	-	-	3, 459, 119
天台美化	-	53, 200	-	-	53, 200
	<u>9, 769, 374</u>	<u>413, 628</u>	<u>(91, 150)</u>	-	<u>10, 091, 852</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

新加坡教会，截至 31. 08. 23	S\$
<i>折旧计入在：</i>	
普通基金	159, 603
建筑基金	128, 431
新建筑基金	72, 394
建设工程基金	-
社区项目基金	53, 200
	<u>413, 628</u>

	新加坡教会				
	截至 01. 09. 21 S\$	添购价值 S\$	废除价值 S\$	转入/出 S\$	截至 31. 08. 22 S\$
成本					
永久地皮	2, 069, 177	-	-	-	2, 069, 177
教会建筑物	6, 421, 516	-	-	-	6, 421, 516
建筑扩建	1, 693, 864	-	-	-	1, 693, 864
	<u>10, 184, 557</u>	-	-	-	<u>10, 184, 557</u>
家具及装潢	420, 435	19, 118	-	-	439, 553
车辆	498, 490	-	(641)	-	497, 849
音响设备	588, 775	12, 070	(6, 997)	-	593, 848
办公室设备	1, 104, 161	16, 958	(33, 151)	-	1, 087, 968
电脑	139, 057	11, 167	(7, 031)	-	143, 193
装修	3, 482, 699	8, 560	-	-	3, 491, 259
天台美化	-	105, 673	-	-	105, 673
	<u>16, 418, 174</u>	<u>173, 546</u>	<u>(47, 820)</u>	-	<u>16, 543, 900</u>
累积折旧					
永久地皮	-	-	-	-	-
教会建筑物	3, 718, 115	128, 431	-	-	3, 846, 546
建筑扩建	101, 129	33, 877	-	-	135, 006
	<u>3, 819, 244</u>	<u>162, 308</u>	-	-	<u>3, 981, 552</u>
家具及装潢	328, 166	18, 845	-	-	347, 011
车辆	487, 793	10, 697	(641)	-	497, 849
音响设备	518, 308	19, 702	(6, 997)	-	531, 013
办公室设备	741, 836	141, 956	(33, 151)	-	850, 641
电脑	111, 837	14, 279	(7, 031)	-	119, 085
装修	3, 428, 745	13, 478	-	-	3, 442, 223
天台美化	-	-	-	-	-
	<u>9, 435, 929</u>	<u>381, 265</u>	<u>(47, 820)</u>	-	<u>9, 769, 374</u>

新加坡教会，截至 31. 08. 22	S\$
<i>折旧计入在：</i>	
普通基金	173, 011
建筑基金	128, 431
新建筑基金	79, 625
建设工程基金	198
	<u>381, 265</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

<u>结存价值截至</u>	新加坡教会	
	31. 08. 23 S\$	31. 08. 22 S\$
永久地皮	2,069,177	2,069,177
教会建筑物	2,446,539	2,574,970
建筑扩建	1,524,981	1,558,858
	<u>6,040,697</u>	<u>6,203,005</u>
家具及装潢	98,731	92,542
车辆	-	-
音响设备	124,527	62,835
办公室设备	180,045	237,327
电脑	174,480	24,108
装修	42,200	49,036
天台美化	212,802	105,673
	<u>6,873,482</u>	<u>6,774,526</u>

总机构与新加坡教会

永久产业是由三位管理委员会的委员：冯道清、潘雅德及赵典光所托管。此永久产业有 S\$6,203,005 (2022: S\$6,203,005) 的结存价值。

上列个别资产的折旧费是从各项特定专款中拨出。

新加坡教会的四辆 (2022 : 五辆) 汽车结存价值为 S\$无 (2022 : 无) 是分别由一位 (2022: 两位) 管理委员会会员, 一位 (2022 : 一位) 教会会友及两位 (2022 : 两位) 是由新加坡教会在马来西亚的其他会员所托管。

在上一个财政年度, 购置了成本为 S\$18,269 的办公设备, 并以 S\$18,269 的融资租赁方式支付 (附注 12)

7. 投资

分析	总机构与新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
阿裕尼东岭社区学童中心的资本基金	37,500	37,500
自阿裕尼东岭社区学童中心的管理费收益	-	-

这作为新加坡教会社区服务的一部分, 投资于阿裕尼东岭社区学童中心的资本基金。

这项投资并无附带权益及固定收入, 也不能将它销售收益。然而, 管理委员会视之为一项无形资产预计将获得长期收益。

管理委员会确定此项投资的成本接近其公允价值且无减损。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

8. 存货

分析	总机构	
	2023 S\$	2022 S\$
校服出售		
总成本	7,005	7,103
减：注销作废/损坏货品	-	-
总现存价值	<u>7,005</u>	<u>7,103</u>

9. 贸易及其他应收账款

分析	总机构	
	2023 S\$	2022 S\$
应收款项	657	9,190
贷款予宣教士	4,857	6,861
应收利息	28,499	9,657
水电费抵押金	1,220	1,220
租凭抵押金	12,000	12,000
杂项押金	110,351	2,150
预付开支	42,365	44,235
其他应收账款	-	415
	<u>199,949</u>	<u>85,728</u>

分析	总机构	
	2023 S\$	2022 S\$
应收款项：		
- 在12个月以内	197,092	80,867
- 12个月以后	2,857	4,861
	<u>199,949</u>	<u>85,728</u>

代表：

新加坡教会	192,961	70,927
东岭学前教育	6,988	14,801
	<u>199,949</u>	<u>85,728</u>

分析	新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
贷款予宣教士	4,857	6,861
应收利息	28,499	9,657
水电费抵押金	1,220	1,220
租赁抵押金	12,000	12,000
杂项押金	110,351	2,150
预付开支	36,034	38,624
其他应收账款	-	415
	<u>192,961</u>	<u>70,927</u>

应收款项：		
- 在12个月以内	190,104	66,066
- 12个月以后	2,857	4,861
	<u>192,961</u>	<u>70,927</u>

代表：

新加坡教会	<u>192,961</u>	<u>70,927</u>
-------	----------------	---------------

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

应收账款的详细资料

关于向传教士提供的余额为 S\$4,857 (2022 年: S\$6,861) 的贷款, 这是以无抵押条件, 最初的金
额为 S\$10,000 借贷给一位宣教士。这贷款是免利息, 于二零二一年一月开始至二零二五年十二月分五年偿
还。

管理委员会决定未收债务均按账面价值金额收回。

10. 现金及银行结余 分析

	附注	2023 S\$	2022 S\$
总机构			
定期存款, 往来		4,588,085	5,365,627
定期存款, 非往来		-	-
定期存款, 总数*		<u>4,588,085</u>	<u>5,365,627</u>
*这些代表			
年终总计		4,588,085	5,365,627
定期存款-抵押	10.1	(70,491)	(70,491)
		<u>4,517,594</u>	<u>5,295,136</u>
现金与银行结存	10.2	6,765,406	4,586,663
银行存款-托管	10.2	(10,000)	(10,000)
现金及现金等价物		<u>6,755,406</u>	<u>4,576,663</u>
新加坡教会			
定期存款, 往来		4,588,085	5,365,627
定期存款, 非往来		-	-
定期存款, 总数*		<u>4,588,085</u>	<u>5,365,627</u>
*这些代表:			
年终总计		4,588,085	5,365,627
定期存款-抵押	10.1	(70,491)	(70,491)
		<u>4,517,594</u>	<u>5,295,136</u>
现金与银行结存	10.2	6,167,334	4,129,971
银行存款-托管	10.2	(10,000)	(10,000)
现金及现金等价物		<u>6,157,334</u>	<u>4,119,971</u>

10.1 定期存款

定期存款为数 S\$70,491 (2022 : S\$70,491) 是给银行的保证书作为新加坡教会和外国员工的工作准证的抵
押金, 总额不超过 S\$15,200 (2022 : S\$15,200) {附注 18}。

定期存款的利率在每年 0.10% - 3.20%. (2022 : 0.00% - 2.00%)。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

10.2 现金与银行结存

分析	2023	2022
总机构	S\$	S\$
手存现金	2,000	2,000
银行存款	6,763,406	4,584,663
现金与银行结存	6,765,406	4,586,663

代表:

新加坡教会	6,040,360	3,992,336
东岭学前教育中心有限公司	598,072	456,692
灵恩地方教会网络新加坡基金 [附注16]	126,974	137,635
	6,765,406	4,586,663

分析

新加坡教会

手存现金	2,000	2,000
银行存款	6,165,334	4,127,971
现金与银行结存	6,167,334	4,129,971

代表:

新加坡教会	6,040,360	3,992,336
灵恩地方教会网络新加坡基金 [附注16]	126,974	137,635
	6,167,334	4,129,971

以上数额包括银行现金总计\$10,000 (2022: S\$10,000) 是新加坡教会代一位(2022: 一位)会员信管款项, 此信管款项数额是某些会员和教会为这些会员的临终关怀/丧葬费用的相互安排而产生的。超过临终关怀/丧葬及其他费用的余额, 将捐赠给教会。

某些银行给予帐户的利息, 是按照存款的数额, 这是由银行决定。有关偶发性质及非物质金额的利息和利率的变动及超额的存款皆无确定的利息收入, 这一切都是银行决定。

11. 贸易及其他应付款项

分析	总机构	
	2023	2022
	S\$	S\$
应付开支	175,732	27,574
应付资本支出	117,460	-
应付宣教点支持	108,572	-
应付账款	95,063	190,012
员工未用年假	94,969	101,487
预收费用	6,390	712
收到存款	93,000	92,400
其他债权人	3,802	3,802
可退还的营费	-	12,120
信托户口 - 信托款项	10,000	10,000
	704,988	438,107
代表应付:		
新加坡教会	571,266	291,072
东岭学前教育中心有限公司	133,180	146,079
灵恩地方教会网络新加坡基金 [附注16]	542	956
	704,988	438,107

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

分析	新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
应付开支	159,848	-
应付资本支出	117,460	-
应付宣教点支持	108,572	-
应付账款	77,157	164,619
员工未用年假	94,969	101,487
其他债权人	3,802	3,802
可退还的营费	-	12,120
信托户口 - 信托款项	10,000	10,000
	<u>571,808</u>	<u>292,028</u>
<i>代表应付:</i>		
新加坡教会	571,266	291,072
灵恩地方教会网络新加坡基金(附注16)	542	956
	<u>571,808</u>	<u>292,028</u>

其他债权人包括以教会名义所持之金钱。

信托户口是以新加坡教会名义为一位（2022：一位）教会会员（或遗产管理人已逝世(附注 10)）所持之金钱。信托账户分配如下：

<u>信托款项:</u>	总机构与新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
银行存款	10,000	10,000

12. 融资租赁

	总机构与新加坡教会			
	最低租赁付款		最低租赁付款的现值	
	2023 S\$	2022 S\$	2023 S\$	2022 S\$
<i>应收款项:</i>				
- 在一年以内	4,147	4,147	3,670	3,476
- 在两到五年以内	7,949	12,097	7,577	11,247
	<u>12,096</u>	<u>16,244</u>	<u>11,247</u>	<u>14,723</u>
扣：未来融资费用	(849)	(1,521)	不适用	不适用
	<u>11,247</u>	<u>14,723</u>	<u>11,247</u>	<u>14,723</u>
扣：12个月内应收款项 (如流动负债内)			(3,670)	(3,476)
一年以后的内应收款项			<u>7,577</u>	<u>11,247</u>

现有融资租赁的近似平均租赁期限为五（2022：五）年。截至二零二三年八月卅一日财政年度，平均借款利率为每年 5.14%（2022：5.14%）。由于利率是在合约日期固定的，教会面临公允价值的利率风险。

租赁按固定还款基准，无或有付款的安排。教会在融资租赁下的义务是由出租人对租赁资产的所有权保。所有租赁义务的公允价值与其账面价值相近。

融资租赁资产也详见附注 6。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

13. 非限定用途收入基金 - 普通基金

13.1 资金持有

资金之名称	性质	目的与限制
普通基金	非限定用途与非指定用途基金	为了反映此名称。此基金的分配是由管委会所授权及批准，以及/或依据章程在会员大会中批准。

13.2 资金的移动

	<u>总机构</u>	
	2023	2022
	S\$	S\$
<u>普通基金</u>		
年初结存	5,807,891	5,857,425
2021 年支付的爱心奉献调整*	-	100,000
是年盈余	1,733,881	850,466
	<u>7,541,772</u>	<u>6,807,891</u>
转入援助金 {附注14.3}	(80,000)	(100,000)
转入偿债基金 {附注14.3}	(200,000)	(150,000)
转入财政援助基金 {附注 14.3}	(30,000)	(100,000)
转入社区项目基金 {附注14.3}	(50,000)	(50,000)
转移到卫星教会项目 {附注 14.3}	(100,000)	(100,000)
转入东岭学前教育 {附注14.3}	-	(500,000)
转入奖学金与助学金 {附注14.3}	(50,000)	-
转入音乐拓展基金 {附注14.3}	(20,000)	-
转入资产重置基金 {附注14.3}	(200,000)	-
转入新加坡教会教会基金 {附注 14.3}	(20,000)	-
年终结存	<u>6,791,772</u>	<u>5,807,891</u>
代表:		
<u>普通基金(新加坡教会)</u>		
年初结存	5,443,206	5,106,114
是年盈余	1,591,696	1,337,092
	<u>7,034,902</u>	<u>6,443,206</u>
转入东岭学前教育 {附注14.3}	-	(500,000)
转入援助金 {附注14.3}	(80,000)	(100,000)
转入偿债基金 {附注14.3}	(200,000)	(150,000)
转入财政援助基金 {附注14.3}	(30,000)	(100,000)
转入社区项目基金 {附注14.3}	(50,000)	(50,000)
转移到卫星教会项目 {附注14.3}	(100,000)	(100,000)
转入奖学金与助学金 {附注14.3}	(50,000)	-
转入音乐拓展基金 {附注14.3}	(20,000)	-
转入资产重置基金 {附注14.3}	(200,000)	-
转入新加坡教会教会基金 {附注 14.3}	(20,000)	-
年终结存	<u>6,284,902</u>	<u>5,443,206</u>
<u>普通基金(东岭幼稚园所致)</u>		
年初结存	-	751,311
(赤字)是年盈余	-	(8,673)
转账	-	(742,638)
年终结存	<u>-</u>	<u>-</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

普通基金（归属于东岭学前教育中心有限公司）	2023 S\$	2022 S\$
年初结存	364,385	-
2021 年支付的爱心奉献调整*	-	100,000
是年盈余	142,185	22,047
转账	-	242,638
年终结存	506,570	364,685
总数	6,791,772	5,807,891

* 在 2021 年，教会向东岭学前教育中心有限公司捐赠了 S\$100,000 的爱心捐献，并根据东岭学前教育中心有限公司 2022 年的收入收据进行了调整，以便在 2022 年进行总机构合并。

东岭幼稚园和东岭学前教育中心有限公司仅保持普通基金。

为披露之用：

- 所有的更动包括任何转移都陈述在财务活动报表(页 7 至 8)。
- 收益与支出的分析都详细记录在财务报表的附注 3 至 5。
- 所有的转移都由新加坡教会管理委员会所批准为慈善的用途。

14. 指定非限定用途基金

14.1 资金持有

奖学金与助学金	指定非限定用途基金	这基金的目的是在经济上帮助教会会友、职员及领袖上神学或教育课程。
援助基金	指定非限定用途基金	这基金的目的是提供援助给那些有需要的教会会友。所有从这基金里拨出的经济援助都由管理委员会授权及批准，以应用适当为核实真实性。
偿债基金	指定非限定用途基金	这基金的目的是用于重大的整修计划。
音乐拓展基金	指定非限定用途基金	这基金的目的是为了栽培有音乐才能的教会会友。
雇员福利基金	指定非限定用途基金	这基金的目的是为了雇员的福利。
教会间合作基金	指定非限定用途基金	该基金的目的是支持教会间的活动和全国性的布道会。
财政援助基金(以前称为新冠疫情辅助基金)	指定非限定用途基金	该基金的目的是为因新冠疫情大流行而有需要的人提供救济援助。
社区项目基金	指定非限定用途基金	该基金的目的是为了社区参与。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

14.1 资金持有

卫星教会项目	指定非限定用途基金	该基金的目的是建立一个卫星教会。
东岭学前教育中心	指定非限定用途基金	该基金的用途是支持东岭学前教育中心有限公司。
资产置换基金	不受限制但指定的基金	该基金的目的是为主要设备（如 IT、媒体、音乐、视听等）的更换提供资金。
新加坡教会教会基金	无限制但指定的基金	该基金的目的是支持 COS 大家庭教会之间发展更深层次关系和合作的倡议和活动。

14.2 表列的总额之资金移动

总机构与新加坡教会	指定用途基金 年初结存 1/9/2022	收益	支出	偿还金	资金间的转移	指定用途基金 年终结存 31/8/2023
基金名称	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$
奖学金与助学金	7,859	-	-	-	50,000	57,859
援助基金	293,649	-	(125,160)	-	80,000	248,489
偿债基金	1,352,920	-	-	-	200,000	1,552,920
音乐拓展基金	3,780	-	-	-	20,000	23,780
雇员福利基金	49,586	-	-	-	-	49,586
教会间合作基金	41,588	-	-	-	-	41,588
财政援助基金(以前称为新冠疫情辅助基金)	87,493	1,100	(26,393)	-	30,000	92,200
社区项目基金	200,000	-	-	(53,200)	50,000	196,800
卫星教会项目	100,000	-	-	-	100,000	200,000
东岭学前教育中心	500,000	-	-	-	-	500,000
资产置换基金	-	-	-	-	200,000	200,000
新加坡教会教会基金	-	-	-	-	20,000	20,000
总数	2,636,875	1,100	(151,553)	(53,200)	750,000	3,183,222

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

总机构与 新加坡教会	指定用途基金 年初结存 1/9/2021	收益	支出	偿还金	资金间的转移	指定用途基金 年终结存 31/8/2022
基金名称	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$
奖学金与助学金	7,859	-	-	-	-	7,859
援助基金	333,009	-	(139,360)	-	100,000	293,649
偿债基金	1,202,920	-	-	-	150,000	1,352,920
音乐拓展基金	3,780	-	-	-	-	3,780
雇员福利基金	49,586	-	-	-	-	49,586
教会间合作基金	41,588	-	-	-	-	41,588
财政援助基金(以 前称为新冠疫情辅 助基金)	29,308	-	(41,815)	-	100,000	87,493
社区项目基金	150,000	-	-	-	50,000	200,000
卫星教会项目	-	-	-	-	100,000	100,000
东岭学前教育中心	-	-	-	-	500,000	500,000
总数	1,818,050	-	(181,175)	-	1,000,000	2,636,875

14.3 定用途基金的支出之分析

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
奖学金与助学金		
年初结存	7,859	7,859
所收奉献	-	-
开支	-	-
从普通基金转拨{注 13.2}	50,000	-
年终结存	57,859	7,859

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
援助基金		
年初结存	293,649	333,009
所收奉献	-	-
提供经济援助	(125,160)	(139,360)
一次性支付给有需要的人	6,500	9,250
每个月支付给有需要的人	118,660	130,110
转自普通基金 [附注13.2]	80,000	100,000
年终结存	248,489	293,649

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
偿债基金		
年初结存	1,352,920	1,202,920
开支	-	-
转自普通基金 [附注13.2]	200,000	150,000
年终结存	1,552,920	1,352,920

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
音乐拓展基金		
年初结存	3,780	3,780
所收奉献	-	-
开支	-	-
转自普通基金 [附注13.2]	20,000	-
年终结存	23,780	3,780

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
雇员福利基金		
年初结存	49,586	49,586
所收奉献	-	-
开支	-	-
年终结存	49,586	49,586

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
教会间合作基金		
年初结存	41,588	41,588
所收奉献	-	-
开支	-	-
年终结存	41,588	41,588

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
<u>财政援助基金(以前称为新冠疫情辅助基金)</u>		
年初结存	87,493	29,308
收到的捐款	1,100	-
开支	(26,393)	(41,815)
转自普通基金 {附注13.2}	30,000	100,000
年终结存	92,200	87,493

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
<u>社区项目基金</u>		
年初结存	200,000	150,000
转自普通基金 {附注13.2}	50,000	50,000
开支	(53,200)	-
年终结存	196,800	200,000

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
<u>卫星教会项目</u>		
年初结存	100,000	-
转自普通基金 {附注13.2}	100,000	100,000
开支	-	-
年终结存	200,000	100,000

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
<u>东岭学前教育中心</u>		
年初结存	500,000	-
转自普通基金 {附注13.2}	-	500,000
开支	-	-
年终结存	500,000	500,000

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
<u>资产置换基金</u>		
年初结存	-	-
转自普通基金 {附注13.2}	200,000	-
开支	-	-
年终结存	200,000	-

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
新加坡教会教会基金	S\$	S\$
年初结存	-	-
转自普通基金 {附注13. 2}	20,000	-
开支	-	-
年终结存	20,000	-

15 限定用途基金

15.1 资金持有

基金名称	种类	目的与限定
建筑基金	限定用途基金	这基金的目的是为资助教会建筑工程，包括承担一些与建筑物相关的折旧。
新建筑基金	限定用途基金	此基金的目的是为了教会建筑扩建计划而定
建设工程基金 (地皮与建筑物)	限定用途基金	这基金的目的是为资助教会建筑物的重大装修工程或任何购置不动产。相应的折旧被计在此基金中。
事工援助基金	限定用途基金	这基金的目的是为支持各事工的活动。
救济金	限定用途基金	这基金的目的是为支持被新冠疫情影响的客工
信托基金-灵恩地方教会网络新加坡基金	限定用途基金	这基金的目的是用于与灵恩地方教会网络中的教会开启植堂的工作上。

所有的限定用途基金都详细记录于附注 15 项，除信托基金-灵恩地方教会网络新加坡基金除外，其他都详细记录于财务报表附注 16 项。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

15.2 主力资金之移动

总机构与 新加坡教会	指定用途基金 年初结存 1/9/2022	收入	支出	偿还金	指定用途基金 年终结存 31/8/2023
基金名称	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$
建筑基金	5,328,354	-	-	(128,431)	5,199,923
新建筑基金	1,762,095	-	-	(72,394)	1,689,701
建设工程基金 (地皮与建筑物)	-	-	-	-	-
事工援助基金	746,523	82,317	(57,609)	-	771,231
救济金	18,068	8,250	(5,422)	-	20,896
信托基金- 灵恩地方教会网络 新加坡基金	136,679	9,668	(19,915)	-	126,432
总数	7,991,719	100,235	(82,946)	(200,825)	7,808,183

总机构与 新加坡教会	指定用途基金 年初结存 1/9/2021	收入	支出	偿还金	指定用途基金 年终结存 31/8/2022
基金名称	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$
建筑基金	5,456,785	-	-	(128,431)	5,328,354
新建筑基金	1,841,720	-	-	(79,625)	1,762,095
建设工程基金 (地皮与建筑物)	198	-	-	(198)	-
事工援助基金	683,613	117,777	(54,867)	-	746,523
救济金	9,668	8,400	-	-	18,068
信托基金- 灵恩地方教会网络 新加坡基金	155,459	9,439	(28,219)	-	136,679
总数	8,147,443	135,616	(83,086)	(208,254)	7,991,719

15.3 限定用途基金移动之详细分析

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
建筑基金		
年初结存	5,328,354	5,456,785
基金之偿还金-建筑折旧{附注6}	(128,431)	(128,431)
年终结存	<u>5,199,923</u>	<u>5,328,354</u>

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
新建筑基金		
年初结存	1,762,095	1,841,720
偿还金--延期建筑物折旧 (注6)	(72,394)	(79,625)
年终结存	1,689,701	1,762,095
	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
建设工程基金 (地皮与建筑物)		
年初结存	-	198
资金之偿还金-装修折旧 {附注6}	-	(198)
年终结存	-	-
	总机构与新加坡教会	
	2023	2022
	S\$	S\$
事工援助基金		
年初结存	746,523	683,613
所收奉献	82,317	117,777
支出	(57,609)	(54,867)
缅甸迦略山基督徒中心	-	5,500
菲律宾米赛鄢教会	3,615	4,523
菲律宾伊罗戈	4,875	7,162
印度事工	12,115	9,954
光照马来族事工, 丹戎槟榔	9,010	3,836
马六甲基督徒团契	-	1,010
越南事工	10,110	-
其他	17,884	22,882
年终结存	771,231	746,523

事工援助基金的余额代表:

	新加坡教会总机构	
	2023	2022
	S\$	S\$
事工援助基金		
孤儿院事工援助基金		
缅甸援助基金	3,299	3,799
泰国恩典之家	328	-
宣教事工援助基金		
米赛鄢教会	8,499	8,499
光照马来族事工, 丹戎槟榔	2,090	2,090
新邦	1,150	1,150
柬埔寨暹粒教会	11,658	11,158
越南	3,500	3,500
菲律宾	1,975	1,975
印度	-	477
中国	100,000	100,000
事工援助基金之普通宣教基金	638,732	613,875
	771,231	746,523

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

	新加坡教会总机构	
	2023 S\$	2022 S\$
事工援助基金		
救济金		
年初结存	18,068	9,668
所收奉献	8,250	8,400
开支	(5,422)	-
年终结存	20,896	18,068

16. 限定用途信托基金—灵恩地方教会网络-新加坡基金

财政年中的工程收益与支出如下：

	总机构与新加坡教会	
	2023 S\$	2022 S\$
收入		
奉献	9,600	9,366
银行利息	68	73
	9,668	9,439
支出		
行政开支：		
银行手续费	115	115
灵恩地方教会网络事工与青年发展	2,097	6,200
国度基金之转移至灵恩地方教会网络-新山	15,500	19,890
其他行政费用	-	370
其他运作开支：		
宣教互联网	2,203	1,644
	(19,915)	(28,219)
是年盈余（赤字）	(10,247)	(18,780)
累积基金年初结存	136,679	155,459
累积基金年末结存	126,432	136,679
代表：-		
现金与银行结存 {附注10.2}	126,974	137,635
应付账款 {附注11}	(542)	(956)
	126,432	136,679

此基金是为着灵恩地方教会网络(CLCN) 所属的教会作为教会植堂工作之用。

某些银行支付利息是按着存款的数额，这是由银行决定。有关偶发性质及非物质金额的利息和利率的变动及超额的存款皆无确定的利息收入，这一切都是银行决定的。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

17. 相关一方的交易/余额

17.1 酬金与福利 - 新加坡教会

管理委员会之姓名	法权	支付的数额或效益价值	
		2023 总 S\$	2022 总 S\$
胡耀兴	受雇为牧养同工/长老与管理委员会会员 (兼职)	27,020	-
孙锦扬	受雇为牧养同工/执事与管理委员会会员 (全职)	48,230	-
	总数	75,250	-

以上是附注 5.2 的明细。胡耀兴和孙锦扬的薪酬金额自二零二三年二月二十五日起生效。

所有的雇员福利相关支出都是为总机构与新加坡教会的慈善活动。管理委员会证实受雇的牧者是各别评定的，没有施加影响力。

17.2 余额

总机构与新加坡教会

交易与其他应收账款 {附注 9} 包括一位宣教士所欠下的 S\$4,857 (2022: S\$6,861)。

除了以上的，截至年终并没有相关的一方/主要管理人员之余额。在这年度期间没有贷款性质的余额产生。

17.3 其他披露

总机构与新加坡教会

- 捐献给相关一方包括已支付/应付给东岭社区的 S\$350,000 (2022 : S\$250,000) (总机构与新加坡教会) 爱奉。
- 在总机构内部，新加坡教会以各种形式向东岭学前教育中心有限公司提供支持。特别是东岭学前教育中心有限公司目前在属于新加坡教会的场所内运营。根据管理委员会的估计，年租金的市场价格为 S\$240,000。在幼稚园的财务报表中，此处免租金房舍的公允价值为 S\$240,000，作为实物捐赠计入“收入”项下，租金支出计入“慈善活动成本”项下。然而，在总机构合并财务报表中，这些金额作为总机构内部交易予以抵销。

新加坡教会

东岭学前教育中心有限公司分别支付新加坡教会水电费及清洗费为 S\$18,000 (2022: S\$12,000) 及 S\$28,800 (2022: S\$19,200)。

截至 2022 年 8 月 31 日的财政年度，东岭幼稚园向新加坡教会支付了 S\$4,800 的水电费和 S\$8,800 的清洗费。

新加坡教会总机构

财务报表附注 - 二零二三年八月卅一日

18. 应急债务（抵押）

这些包括押金的总数为 S\$15,200（2022：S\$15,200）给予水电供应商。这些押金是以定期存款作为抵押金。{注 10.1}

19. 所得税

新加坡教会是在一九九四年的慈善机构法令下注册为慈善团体并豁免缴交所得税，但受一九四七年的所得税法的约束。因此，在财务报告里没有为所得税作预备。

学前教育的财务报表已纳入新加坡教会总机构的综合财务报表中，呈上给有关当局。在交易定义上若其运作变成各别纳税，所得税将按应纳税额的评估来确认。

为披露之用，学前教育于二零二一年四月廿九日成立，但仅在二零二二年一月卅一日才被批准为免税慈善机构。因此，从二零二一年四月廿九日（成立之日）到二零二二年一月卅日，即东岭学前教育中心有限公司成为经批准的慈善机构的前一天，这一时期被视为申请慈善地位过程的过渡时期。在东岭学前教育中心有限公司成为经批准的慈善机构期间，将根据 1947 年新加坡所得税法进行所得税申报，这使学前教育需要缴纳所应课税。在这种情况下，当所得税负债可确定时，所得税费用就会被扣除。

东岭社区服务

(UEN T03SS0069F)

截至二零二三年八月卅一日财政年度之财务报告

目录	页数
一般资料	第 1 页
执行委员会报告书	第 3 页
独立审计师报告书	第 4 页
财务活动报表	第 6 页
财务状况表	第 8 页
现金流量表	第 9 页
财务报表附注	第 10 至 17 页

洪树杉会计公司新加坡特许会计师
S.S. ANG & CO. Public Accountant and CA (Singapore)

东岭社区服务

一般资料 - 二零二三年八月卅一日

东岭社区服务(TLCS)于二零零三年五月廿七日注册，并于二零零四年八月十九日按照 1994 新加坡慈善机构法注册为社团。其机构识别号码 (UEN)是 T03SS0069F。

东岭社区服务的宗旨是推广并提供社区服务。

‘东岭乐龄中心’（即：TLECC）是东岭社区服务为着经营乐龄中心而设的分支单位。东岭社区服务的注册地址是马林百列路 145 号，新加坡邮区 449274。

‘东岭辅导中心’(即：TLCC) 是东岭社区服务为着经营辅导中心而设的分支单位。东岭社区服务的注册地址是马林百列路 145 号，新加坡邮区 449274。

以下是东岭社区服务现任执行委员会：

会长	：	冯道清
副会长	：	胡耀兴
名誉财政	：	王超浩
名誉秘书	：	许鑫隆
委员会委员	：	庄耿钟
委员会委员	：	吴金玉
委员会委员	：	张德胜

除了上述执行委员会以外，负责东岭社区服务日常运作的主要人员有：

执行董事 ： 梁福安

东岭社区服务截至二零二三年八月卅一日财政年度的财务报告已根据执行委员会的议决授权在二零二三年十一月十二日发布。

执行委员会根据东岭社区服务的章程须满足以下：

- 执行委员会委员必须隔两年在常年大会中推选一次。
- 执行委员会委员的委任期为两年。财政不可续任。

附加披露：

- 获委任的执行委员会委员均有管理慈善机构的经验，他们的专业是：

会长	：	冯道清	顾问
副会长	：	胡耀兴	教会牧师
名誉财政	：	王超浩	经理
名誉秘书	：	许鑫隆	培训师
委员会委员	：	庄耿钟	自雇
		吴金玉	主管
		张德胜	教师

- 仅有一位（2022 年：一）执行委员会委员收取报酬。
- 在本财政年度和上一财政年度，东岭社区服务的员工没有任何一位薪酬超过 S\$100,000。

东岭社区服务

一般资料 - 二零二三年八月卅一日……续

- 截至二零二三年八月卅一日财政年度执行委员会会议的出席率为：

2 次会议的出席率

会长	:	冯道清	2/2
副会长	:	胡耀兴	2/2
名誉财政	:	王超浩	2/2
名誉秘书	:	许鑫隆	0/2
委员会委员	:	庄耿钟	1/2
		吴金玉	2/2
		张德胜	1/2

- 本慈善机构的官方银行为星展银行。本机构没有正式委任特定律师或投资顾问。

东岭社区服务 执行委员会报告书


东岭社区服务执行委员会负责按 1966 年社团法、1994 年慈善法和慈善会计准则编制及合理地列报这些财务报表。这一职责包括：设计、实施以及维持与财务报表的编制及列报相关的内部控制，避免由于欺诈或错误而造成的重大错报。

执行委员会认为：


- a) 所附带的财务活动报表、财务状况表以及现金流量表，加 10 到 17 页的附注，这等拟定为真实及公正地显示东岭社区服务截至二零二三年八月卅一日的财务状况，及有关资源流入和支出的财务活动，资金调节，还有年度现金流量。
- b) 在本报表发表之日，我们有充分理由相信，东岭社区服务有能力偿还到期的债务。

执行委员会批准并授权于这些财务报表的发表。

谨代表执行委员会



.....
冯道清
主席



.....
王超浩
名誉财政

二零二三年十一月十二日

独立审计师报告书

致东岭社区服务会员

财务报表报告

审计意见

我们已审查东岭社区服务的财务报表。这些财务报表包括截至二零二三年八月卅一日财政年的财务状况表，还有截至该年的财务活动报表及现金流量表，以及主要会计政策的总结和其他注解资料。

依我们所见，所呈现的财务报表忠实并按照 1966 年社团法、1994 年慈善法和慈善会计标准，在所有重大事项，截至二零二三年八月卅一日东岭社区服务的财务状况，财务绩效及现金流量于此日为止。

意见的根据

我们按照新加坡审计准则来执行审核职务。我们在这准则下的职责会在审计师对财务报表职责的报告中更多的说明。我们是按照新加坡会计与企业管理局对注册会计师和会计专业的行为准则和道德规范以及于新加坡审计财务报表相关的道德准则所列明的独立审计团，而我们也符合这些道德责任。我们深信所得到的审计凭证是足够的，也是能合理的提供基本的审计意见。

其他资料

管理层对其他资料负责。其他资料包括第 1 至 3 页所载的一般资料和执行委员会声明，但不包括财务报表和我们的审计报告。

我们对财务报表的意见不包括其他资料而我们亦不做任何之后的结论。

有关财务报表的审计，我们的责任是审阅其他资料时，考虑其他资料是否与财务报表或我们在审计过程中所累积的认识有所出入，或任何误报。若我们在审计过程当中确定有某些误报的话，按我们职责所在，我们必须据实报告。在此，我们没有可报告事项。

管委会与执委会于财务报表的职责

管委会有责任拟定一个按照社团法，慈善机构法和慈善会计标准而提供正确且合理的财务报表，以设计并维持一个内部会计制衡来提供合理保障免受不当使用或处理而失去资产的系统；并且交易得以正当授权及按所需而记录以使正确且合理的财务报表得以拟定也让资产的会计责任得以维持。

在拟定财务报表的过程，管委会有责任评估东岭社区服务的持续经营能力，披露，若有需，任何有关其持续经营及其会计持续能力，除非管委会有意解散东岭社区服务或结束其经营，或除此之外并无他途。

执行委员会的责任包括监督东岭社区服务的财务报告过程。

.....续

独立审计师报告书

致东岭社区服务会员.....续

审计师于审查财务报表的职责

我们的目的是要获得关于整体财务报表是否不存在任何误报，无论是欺诈或误差所致，合理保证并发表包含我们的意见的审计报告。合理保证是一个高度的确定，但并不担保按照新加坡审计标准的审计就肯定会发现实质误报，若有。由欺诈或误差而产生的误报，在单独或总体上预期会影响到使用者在基本报表所作之经济决策。

以按照新加坡审计准则来执行审核职务，我们遵守专业判断并在整个审计过程当中维持专业质疑态度。我们也：

- 鉴定并评估财务报表中实质误报的风险，无论是包括因欺诈或误差，设计并展开应对该风险的审计程序，且获得充足的审计证据足以发表基本意见。因欺诈而无法察觉实质误报的风险比因误差导致的来得高，因欺诈可涉及共谋，伪造，蓄意删除，误导或凌驾内部管理。
- 通过了解内部管制相关的实体编制和合理的财务报表来设计出适当的审核程序，而不是为了要表达一个对东岭社区服务内部管制效能的意见。
- 评估所采用的会计政策以及由管委会作出合理的会计估算和相关披露。
- 就管委会持续经营会计基础的运用情况而取得的审计证据作出结论，并按照所获得之审计证据，对东岭社区服务持续经营是否有实质不确定的事故或情况的存在而下结论。若我们总结有实质不确定的存在，我们必须在审计报告里清楚表明财务报表的相关披露，或在披露不足的情况下，修改我们的意见。我们的结论是依据是按符合年度审计报告所得之审计证据所做的。可是，过后或会有其他事故或情况导致中心停止经营。
- 评估整体呈现，架构和财务报表的内容，包括披露，及财务报表是否合理地代表基本交易和项目。

我们与执委会沟通众多事项，其中有关于审计计划的范围和时间以及重要的发现，包括执行内部审计时所鉴定的任何重大缺点。

其他法律及监管规定的报告

我们认为，根据该法和慈善机构法颁布的条例要求东岭社区服务保存的会计和其他记录已根据该法和慈善机构法的规定妥善保存。



洪树杉会计公司
新加坡特许会计公司

新加坡：二零二三年十一月十二日

3 Shenton Way #15-08 Shenton House, Singapore 068805

东岭社区服务

财务活动报表截至二零二三年八月卅一日

		非限定用途基金—普通基金			2023年
附注		东岭社区服务 S\$	东岭乐龄中心 S\$	东岭辅导中心 S\$	总数 S\$
	收入				
	3				
	奉献和捐款	150,924	2,185	200,960	354,069
	乐龄就业补贴	1,484	-	-	1,484
	公积金过渡抵消	412	-	-	412
	其他收入	1,588	-	-	1,588
	总收入	154,408	2,185	200,960	357,553
	支出				
	4				
	慈善活动成本	(164,569)	(4,242)	(90,649)	(259,460)
	监管费	(4,200)	-	-	(4,200)
	总支出	(168,769)	(4,242)	(90,649)	(263,660)
	净收入/支出	(14,361)	(2,057)	110,311	93,893
	所得税开支	-	-	-	-
	是年盈余/(赤字)	(14,361)	(2,057)	110,311	93,893
	资金调节				
	年初总资金				558,961
	分配前之总资金				652,854
	盈余之分配				-
	年终总资金				652,854

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

东岭社区服务

财务活动报表截至二零二二年八月卅一日（与31/8/2023对比）

非限定用途基金—普通基金

附注	非限定用途基金—普通基金			2022 年
	东岭社区服务 S\$	东岭乐龄中心 S\$	东岭辅导中心 S\$	总数 S\$
收入	3			
奉献和捐款	200,390	413	50,000	250,803
乐龄就业补贴	1,702	-	-	1,702
雇佣补贴计划	2,128	-	-	2,128
启动数据保护基金	6,000	-	-	6,000
节目奉献	-	-	-	-
管理费	-	-	-	-
总收入	210,220	413	50,000	260,633
支出	4			
慈善活动成本	(151,124)	(1,813)	(12,030)	(164,967)
监管费	(3,500)	-	-	(3,500)
总支出	(154,624)	(1,813)	(12,030)	(168,467)
			-	
净收入/支出	55,596	(1,400)	39,970	92,166
所得税开支	-	-	-	-
是年盈余/(赤字)	55,596	(1,400)	39,970	92,166
资金调节				
年初总资金				466,795
分配前之总资金				558,961
盈余之分配				-
年终总资金				558,961

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

东岭社区服务

财务状况表截至二零二三年八月卅一日

		附注	2023 年	2022 年
			S\$	S\$
非流动资产				
物业、厂房及设备		6	25,477	6,521
	总非流动资产		25,477	6,521
流动资产				
贸易及其他应收账款		7	10,124	1,216
现金及现金等价物		8	780,106	680,350
	总流动资产		790,230	681,566
流动负债				
贸易及其他应付账款		9	(41,358)	(7,631)
	总流动负债		(41,358)	(7,631)
	净流动资产(负债)		748,872	673,935
总资产减流动负债			774,349	680,456
慈善基金				
非限定用途基金		10		
非限定用途收入基金 – 普通基金			652,854	558,961
限定用途基金				
达哥打装修基金			121,495	121,495
	总非限定用途基金		774,349	680,456
总慈善基金			774,349	680,456

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

东岭社区服务

现金流量表截至二零二三年八月卅一日

	2023 年 S\$	2022 年 S\$
经营业务所得现金流量：		
是年盈余	93,893	92,166
就以下非现金项目作出调整：		
折旧	1,544	1,544
未计营运资金变动前之经营盈余	95,437	93,710
应收帐款	(8,908)	(241)
应付帐款	33,727	658
经营业务所得（用于）现金净额	120,526	94,127
投资业务所得现金流量：		
产业，植物和器具的认购	(20,500)	-
投资业务所得（用于）现金净额	(20,500)	-
融资活动所得现金流量：		
融资活动所得（用于）现金净额	-	-
现金及现金等价物增加（减少）净额	99,756	94,127
年初之现金及现金等价物	680,350	586,223
年终之现金及现金等价物 [附注 8]	780,106	680,350

附上的财务报表附注是本帐目的一部份。

东岭社区服务

财务报表附注：二零二三年八月卅一日

1. 编制基准

1.1. 会计基本原则

东岭社区服务的财务报表是以新币为记账本位币表达，除非另有披露在个别的帐目政策上，乃按1966年社团法、1994年慈善法和慈善会计标准下历史成本惯例所编制的。

东岭社区服务的财务报表包含东岭乐龄中心，是其附属的一所乐龄中心之运作和东岭辅导中心，是其附属的一所辅导中心之运作。

1.2. 会计基本原则的转变

采纳慈善会计标准而产生的效果，对会计政策一直都没有改变（估价准则及会计方法）。

2. 会计政策

收入

收入的识别

收入被记录在财务活动报表中当：

- 慈善机构成为有权取得该收入；
- 管理委员几乎确定他们将收到此收入；以及
- 金钱价值足以可靠地测量。

捐献

当慈善机构对捐款有无条件的权益时，在收到捐献之后都会记录在财务活动报表中。

补贴

非常确定将受到的补贴及已交受到的补贴，就可以纳入财务活动报表中。

捐赠之资产/礼物

捐赠之资产或礼物指的是价值贵重的礼物，并可以与足够可靠性来合理估计的礼物，以其慈善机构所获悉的合理估计或确实实现的数额来记述。

相关活动的收入

当相关活动所产生的收入（例如：销售或服务项目），其收入和相关的支出都记录在财务活动报表的总额中。

投资收入

这例如：利息、租赁、股息等，一旦应收就纳入财务活动报表中。

捐赠的服务或设备

这些都是只包括在收入（与支出等量的数额）有利于慈善机构的是，可以合理定量的、可衡量的和物资。

支出

支出的识别

在某种程度上，当负债产生或资产没有相称地增加（如：资本化的性质上）或负债上减少（如：性质的转换），支出应可以被识别及被计入在财务活动报表。

慈善活动成本

这包括慈善活动直接的费用，是筹资自愿捐献的募捐。

东岭社区服务

财务报表附注：二零二三年八月卅一日

筹资成本

这包括筹资自愿捐献成本、筹资或贸易成本、取得收入和资产维护的管理投资成本。

监管费

这包括法定帐目的编制和检测，管理委员会的费用，以及给任管理委员会在管理或宪法事宜上作为律法咨询费。

资金

资金总额之间的转移（在适用情况下）

这按类别反映在财务活动报表中：

- 限定用途资产已经获得发行，并重新分配到非限定用途基金；
- 从非限定用途收入基金转移资产以资助一个限定用途基金的亏损；
- 当从一个限定用途捐赠基金购买一项资产，从限定用途基金中转移物业、厂房及设备到非限定用途基金，但此资产是作为一般性用途，而非限定用途。

资金调节

资金净流动代表资源的增加或减少可用于资源的调度。

资产

资产的识别

资产被识别，一旦慈善机构拥有应有的权利来建立所应收补助金的所有权。一般是依照年终至 12 个月的满期，资产都被呈现在财务状况表中的流动和非流动。

厂房及设备

若它们的使用期为一年以上，以及成本至少有 S\$500 或任何管理委员会所审定或批准的数额，这都可以转作为资金。

若是捐赠的，它们是按成本或慈善收据上的价值。

厂房及设备是以成本扣除累积折旧和减值损失来陈述，若有。折旧是以《直线式》的折旧方式按原价用以下年限计算：

	年限
按摩器	5
装修	5
电脑	3
家具与装置	10

折旧都记在财务活动报表中，并分录于支出栏位或以资金间转款方式达成的资金摊销栏位之下。

根据慈善会计标准的要求，无减值或重估须被计算。

贸易及其他应收账款

这些都被分析为应收账款、相关一方之余额、其他应收账款和预付账款及押金。减值评估是在每年年终时进行，为确保公正地陈述现存价值。

负债

负债的识别

负债被识别，一旦有合法或推定义务的承诺慈善机构付款。一般是依照年终至 12 个月的满期，负债都被呈现在财务状况表中的流动和非流动。

贸易及其他应付账款

这些都被分析为贷款及透支额、贸易应付账款、相关一方的余额、其他应付账款及应付费用。任何贷款或其他用作负债抵押的都须充分披露。

东岭社区服务

财务报表附注：二零二三年八月卅一日

3. 收入的分析

在财务活动报表中，所有收入原则上都是不言自明的。
与非限制性指定基金有关之收入则见财务报表附注 10。

4. 支出的分析

以下是非限定用途之普通基金，而非限定的指定用途基金有关事项则列在财务报表备注 10。

慈善活动费用：

2023 年	附注	东岭社区服务 S\$	东岭乐龄中心 S\$	东岭辅导中心 S\$	总数 S\$
雇员福利	4.1	139,509	150	78,906	218,565
折旧	6	1,544	-	-	1,544
租金	4.2	4,109	-	-	4,109
其他运作费		19,497	4,092	11,743	35,332
广告		-	-	-	-
银行费用		65	44	-	109
辅导费用		-	-	3,595	3,595
食物		1,095	1,748	40	2,883
杂费		844	6	28	878
礼物和花圈		-	-	-	-
保险费		1,028	-	3,451	4,479
爱奉		8,875	875	-	9,750
医疗用品		-	-	-	-
会员费		141	-	-	141
郊游和活动		-	125	-	125
印刷、文具与邮费		183	46	11	240
专业费用		1,966	-	-	1,966
宣传		630	-	-	630
维修费		763	-	-	763
服务费和水利费		849	-	-	849
订阅费		-	-	3,486	3,486
电话费		1,624	-	1,100	2,724
交通费		30	1,128	32	1,190
义工费用		-	120	-	120
水电费		1,404	-	-	1,404
慈善活动的总成本		164,569	4,242	90,649	259,460

东岭社区服务

财务报表附注：二零二三年八月卅一日

2022年	附注	东岭社区服务 S\$	东岭乐龄中心 S\$	东岭辅导中心 S\$	总数 S\$
雇员福利	4.1	128,448	395	10,510	139,353
折旧	6	1,544	-	-	1,544
租金	4.2	3,181	-	-	3,181
其他运作费		17,951	1,418	1,520	20,889
广告		-	-	180	180
银行费用		107	41	-	148
辅导费用		-	-	680	680
食物		140	133	366	639
杂费		252	-	-	252
礼物和花圈		360	-	-	360
保险费		729	-	-	729
爱奉		2,763	324	-	3,087
医疗用品		114	-	-	114
会员费		139	-	-	139
印刷、文具与邮费		100	-	9	109
专业费用		7,980	-	-	7,980
宣传		1,105	360	-	1,465
维修费		885	-	-	885
服务费和水利费		840	-	-	840
电话费		1,054	-	285	1,339
交通费		138	260	-	398
义工费用		-	300	-	300
水电费		1,245	-	-	1,245
慈善活动的总成本		151,124	1,813	12,030	164,967

4.1. 雇员福利：

2023年	东岭社区服务 S\$	东岭乐龄中心 S\$	东岭辅导中心 S\$	总数 S\$
薪金	125,428	-	66,723	192,151
公积金	13,822	-	11,344	25,166
技能发展基金	259	-	144	403
医药费	-	150	232	382
培训与发展	-	-	463	463
	139,509	150	76,906	218,565
2022年	东岭社区服务 S\$	东岭乐龄中心 S\$	东岭辅导中心 S\$	总数 S\$
薪金	116,385	-	7,500	123,885
公积金	11,820	-	1,275	13,095
技能发展基金	243	-	20	263
医药费	-	395	128	523
培训与发展	-	-	1,587	1,587
	128,448	395	10,510	139,353

分别在财务报表的附注 5.1 及 5.2 有进一步的分析。

东岭社区服务

财务报表附注：二零二三年八月卅一日

4.2 租金

东岭社区服务以每月 S\$313 的价格租用一间日间活动中心，直到二零二四年六月份。

不可撤销之租赁的未来最低现金流量为：

应付租赁债务：

	2023 年 S\$	2022 年 S\$
一年内到期的租赁债务	3,181	4,019
二至五年内到期的租赁债务		3,181
	<u>3,181</u>	<u>7,200</u>

监管费

	2023 年 S\$	2022 年 S\$
审计费	<u>4,200</u>	<u>3,500</u>

虽然此费用是全数拨于东岭社区服务而东岭乐龄中心和东岭辅导中心分文未付，以上的审计费却是整个财务报表的收费。

5. 某些支出事项之详述

5.1 管理委员会之支出

	2023 年	2022 年
管理委员会领取报酬之人数	1 位	1 位
获委任之慈善负责人领取报酬之人数	1 位	1 位
费用性质	酬金	酬金
支付之总额 (S\$)	<u>114,923</u>	<u>106,219</u>

主要管理层的补偿披露也详细记述在财务报表附注 5.2 中。

5.2 主要管理人员之薪酬

	2023 年 S\$	2022 年 S\$
工资和花红	104,532	97,258
公积金	10,241	8,566
医药费（一般福利）	150	395
	<u>114,923</u>	<u>106,219</u>

以上包含在员工福利费用中 {附注 4.1}

东岭社区服务

财务报表附注：二零二三年八月卅一日

6. 厂房及设备

东岭社区服务所持有的厂房及设备如下：

	截至 01.09.22	添购价值	废除价值	截至 31.08.23
<u>成本</u>	S\$	S\$	S\$	S\$
按摩器	2,000	-	-	2,000
装修	170,862	-	-	170,862
电脑	3,144	20,500	-	23,644
家具与装置	11,442	-	-	11,442
	<u>187,448</u>	<u>20,500</u>	<u>-</u>	<u>207,948</u>
<u>累积折旧</u>				
按摩器	1,200	400	-	1,600
装修	170,862	-	-	170,862
电脑	3,144	-	-	3,144
家具与装置	5,721	1,144	-	6,865
	<u>180,927</u>	<u>1,544</u>	<u>-</u>	<u>182,471</u>

	截至 01.09.21	添购价值	废除价值	截至 31.08.22
<u>成本</u>	S\$	S\$	S\$	S\$
按摩器	2,000	-	-	2,000
装修	170,862	-	-	170,862
电脑	3,144	-	-	3,144
家具与装置	11,442	-	-	11,442
	<u>187,448</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>187,448</u>
<u>累积折旧</u>				
按摩器	800	400	-	1,200
装修	136,529	34,333	-	170,862
电脑	3,144	-	-	3,144
家具与装置	4,577	1,144	-	5,721
	<u>145,050</u>	<u>35,877</u>	<u>-</u>	<u>180,927</u>

<u>折旧计入在：</u>	31.08.23	31.08.22
	S\$	S\$
普通基金	1,544	1,544
达哥打装修基金	-	34,333
	<u>1,544</u>	<u>35,877</u>

<u>净值截至</u>	31.08.23	31.08.22
	S\$	S\$
按摩器	400	800
装修	-	-
电脑	20,500	-
家具与装置	4,577	5,721
	<u>25,477</u>	<u>6,521</u>

东岭社区服务

财务报表附注：二零二三年八月卅一日

7. 贸易及其他应收帐款

分析：

	一年内到期的金额	
	2023 年 S\$	2022 年 S\$
预付	3,719	811
存款	405	405
应收补助	6,000	-
	<u>10,124</u>	<u>1,216</u>

应收补助属于社区能力信托（Tech-and-GO! Start Digital）补助

8. 现金和银行余额

分析：

	2023 年	2022 年
	S\$	S\$
手存现金	-	-
银行存款	780,106	680,350
现金及现金等价物	<u>780,106</u>	<u>680,350</u>

银行账户没有获得利息。

9. 贸易及其他应付账款

分析：

	一年内到期的金额	
	2023 年	2022 年
	S\$	S\$
应付费	11,358	7,631
递延补助收入	30,000	-
	<u>41,358</u>	<u>7,631</u>

递延补助收入涉及社区能力信托（Tech-and-GO! Start Digital）补助，用于根据补助购买的软件。补助收入将推迟到软件完全开发并能够使用为止。

10. 非限定用途之普通基金

10.1. 资金持有

资金之名称	性质	目的与限制
普通基金	非限定之非指定用途基金	为了反映此名称。此基金的分配是由执行委员会所授权及批准，以及/或依据东岭社区服务的章程，在会员大会中批准。
达哥打装修基金	非限定之指定用途基金	此基金是为了支付达哥打（促进现有社区服务）的装修工作而暂立的。

东岭社区服务

财务报表附注：二零二三年八月卅一日

10.2. 资金的移动

普通基金

	2023年 S\$	2022年 S\$
年初之结余	558,961	466,795
按年度财务活动报表之余额	93,893	92,166
年终之结余	<u>652,854</u>	<u>558,961</u>

达哥打装修基金 - 指定但不受限制的基金

	2023年 S\$	2022年 S\$
年初之结余	121,495	155,828
年度收入	-	-
年度开支	-	(34,333)
年终之结余	<u>121,495</u>	<u>121,495</u>

11. 关联方交易/待遇

11.1. 酬金与福利

管理委员会之姓名	法权	支付的数额或效益价值	
		2023年 S\$	2022年 S\$
吴金玉	委员会委员	30,576	27,587

11.2. 所得捐款

	2023年 S\$	2022年 S\$
从新加坡教会收到的捐款	<u>350,000</u>	<u>250,000</u>

新加坡教会是东岭社区服务的主要赞助商。东岭社区服务的执行委员也包括新加坡教会的会员。

11.3. 余额

年终并无关联方/主要管理人员之余额。本年度不存在因贷款性质产生的余额。

11.4. 其他披露

- a) 所有的雇员福利相关支出 {附注 4.1 及 5.2} 都是为东岭社区服务, 东岭乐龄中心与东岭辅导中心的慈善活动。执行委员会证实就业的职员是各别评定的, 没有主张声明的影响建立。

东岭学童中心
(UEN T00SS0054F)

截至二零二三年八月卅一日财政年度之财务报表

目录	页数
一般资料	第 1 页
执行委员会报告书	第 3 页
独立审计师报告书	第 4 页
财务活动报表	第 6 页
财务状况表	第 7 页
现金流量表	第 8 页
财务报表备注	第 9 至 15 页

洪树杉会计公司新加坡特许会计师
S.S. ANG & CO. Public Accountant and CA (Singapore)

东岭学童中心

一般资料 - 二零二三年八月卅一日

东岭学童中心是由新加坡教会十位会员所组成，成为学童中心的受托管理人，宗旨是藉着关怀以及儿童教育课程来服务这社区。

东岭学童中心按照社团法令之下于二零零零年六月八日正式注册，并于二零零二年二月廿一日按照慈善法令成为一个慈善机构。其机构识别号码（UEN）是 T00SS0054F。

注册地址是马林百列路 145 号，新加坡邮区 449274。

东岭学童中心经营一个分支，称为阿裕尼分支。东岭学童中心和人民行动党社区基金会巴耶利峇分支（阿裕尼集选区）之间同意这学童中心命名为阿裕尼东岭学童中心，坐落于大牌 138，罗弄阿苏 #01-115，新加坡邮区 530138，由东岭学童中心和人民行动党社区基金会巴耶利峇分支（阿裕尼集选区）联合管理。阿裕尼东岭学童中心的盈余/亏损的份额，将由东岭学童中心及人民行动党社区基金会巴耶利峇分支（阿裕尼集选区）平均分担。

东岭学童中心截至二零二三年八月卅一日财政年的财务报表乃依照执行委员会于二零二三年十月卅日的决议所核准发布。

以下是东岭学童中心现任执行委员会：

会长	：	冯道清
副会长	：	王超浩
名誉财政	：	胡耀兴
名誉秘书	：	欧阳伟恩
委员会委员	：	潘思秀
委员会委员	：	庄耿钟
委员会委员	：	吴金玉

除了上述执行委员会，负责东岭学童中心日常运作的主要人员有：

主管 ： 吴金玉

执行委员会根据东岭学童中心的章程须满足以下：

- 执行委员会委员必须隔两年在常年大会中推选一次。
- 执行委员会委员的委任期为两年。财政不可续任。

附加披露：

- 获委任的执行委员会委员均有管理慈善机构的经验，他们的专业是：

会长	：	冯道清	顾问
副会长	：	王超浩	经理
名誉财政	：	胡耀兴	教会牧师
名誉秘书	：	欧阳伟恩	律师
委员会委员	：	潘思秀	校长
委员会委员	：	庄耿钟	自雇人士
委员会委员	：	吴金玉	中心主管

- 执行委员会中有一位委员（2022 年：一）收取报酬（附注 5.1）。
- 在本财政年度和上一财政年度，本慈善机构的员工没有任何一位薪酬超过 S\$100,000。

东岭学童中心

一般资料 - 二零二三年八月卅一日

出席截至二零二三年八月卅一日财政年度的执行委员会会议包括：

		<u>2 次会议的出席率</u>
主席	： 冯道清	2/2
副会长	： 王超浩	2/2
名誉财政	： 胡耀兴	2/2
名誉秘书	： 欧阳伟恩	1/2
委员会委员	： 潘思秀	1/2
委员会委员	： 庄耿钟	1/2
委员会委员	： 吴金玉	2/2

- 本慈善机构的官方银行为华侨银行。本机构没有正式委任律师或投资顾问。

东岭学童中心 执行委员会报告书

东岭学童中心执行委员会负责编制及合理地列报这些财务报表，乃按照 1966 社团法、1994 新加坡慈善机构法和慈善会计准则。这一职责包括：设计、实施以及维持与财务报表的编制及列报相关的内部控制，避免由于欺诈或错误而造成的重大错报。

执行委员会认为：

- a) 所附带的财务活动报表、财务状况表以及现金流量表，加上 9 到 15 页的附注，这等拟定为真实及公正地显示东岭学童中心截至二零二三年八月卅一日的财务状况，及有关资源流入和支出的财务活动，资金调节，还有年度现金流量。
- b) 在本报表发表之日，我们有充分理由相信，东岭学童中心有能力偿还到期的债务。

执行委员会批准并授权于这些财务报表的发表。

谨代表执行委员会



冯道清
主席



胡耀兴
名誉财政

二零二三年十月卅日

独立审计师报告书

致东岭学童中心会员

财务报表报告

审计意见

我们已审查东岭学童中心的财务报表。这些财务报表包括截至二零二三年八月卅一日财政年的财务状况表，还有截至该年的财务活动报表及现金流量表，以及主要会计政策的总结和其他注解资料。

依我们所见，所呈现的财务报表忠实并按照 1966 社团法、1994 新加坡慈善机构法和慈善会计标准，在所有重大事项，公平地代表截至二零二三年八月卅一日东岭学童中心的财务状况，财务绩效及现金流量于此日为止。

意见的根据

我们按照新加坡审计准则来执行审核职务。我们在这准则下的职责会在审计师对财务报表职责的报告中更有更多的说明。我们是按照新加坡会计与企业管理局对注册会计师和会计专业的行为准则和道德规范以及于新加坡审计财务报表相关的道德准则所列明的独立审计团，而我们也符合这些道德责任。我们深信所得到的审计凭证是足够的，也是能合理的提供基本的审计意见。

其他资料

管理层对其他资料负责。其他资料包括第 1 至 3 页所载的一般资料和执行委员会声明，但不包括财务报表和我们的审计报告。

我们对财务报表的意见不包括其他资料而我们亦不做任何之后的结论。

有关财务报表的审计，我们的责任是审阅其他资料时，考虑其他资料是否与财务报表或我们审计过程中所累积的认识有所出入，或任何误报。若我们在审计过程当中确定有某些误报的话，按我们职责所在，我们必须据实报告。在此，我们没有报告。

管委会与执委会于财务报表的职责

拟定一个按照社团法，慈善机构法和慈善会计标准而提供正确且合理的财务报表，以设计并维持一个内部会计制衡来提供合理保障免受不当使用或处理而失去资产的系统；并且交易得以正当授权及按所需而记录以使正确且合理的财务报表得以拟定也让资产的会计责任得以维持。

在拟定财务报表的过程，管委会有责任评估东岭学童中心的持续经营能力，披露，若有需，任何有关其持续经营及其会计持续能力，除非管委会有意清算东岭学童中心或结束其经营，或除此之外并无他途。

执行委员会的责任包括监督东岭学童中心的财务报告过程。

续.....

独立审计师报告书

致东岭学童中心会员.....续

审计师于审查财务报表的职责

我们的目的是要获得关于整体财务报表是否不存在任何误报，无论是欺诈或误差所致，合理保证并发表包含我们的意见的审计报告。合理保证是一个宽度的确定，但并不担保按照新加坡审计标准的审计就肯定会发现实质误报，若有。自欺诈或误差而产生的误报，在单独或总体上预期会影响到使用者在基本报表所作之经济决策。

以按照新加坡审计准则来执行审核职务，我们遵守专业判断并在整个审计过程当中维持专业质疑态度。我们也：

- 鉴定并评估财务报表中实质误报的风险，无论是包括因欺诈或误差，设计并展开应对该风险的审计程序，且获得充足的审计证据足以发表基本意见。因欺诈而无法察觉实质误报的风险比因误差导致的来得高，因欺诈可涉及共谋，伪造，蓄意删除，误导或凌驾内部管理。
- 通过了解内部控制相关的实体编制和合理的财务报表来设计出适当的审核程序，而不是为了要表达一个对东岭学童中心内部控制效能的意见。
- 评估所采用的会计政策以及由管委会作出合理的会计估算和相关披露。
- 就管委会持续经营会计基础的运用情况而取得的审计证据作出结论，并按照所获得之审计证据，对东岭学童中心持续经营是否有实质不确定的事故或情况的存在而下结论。若我们总结有实质不确定的存在，我们必须在审计报告里清楚表明财务报表的相关披露，或在披露不足的情况下，修改我们的意见。我们的结论是依据是按符合年度审计报告所得之审计证据所做的。可是，过后或会有其他事故或情况导致中心停止经营。
- 评估整体呈现，架构和财务报表的内容，包括披露，及财务报表是否合理地代表基本交易和项目。

我们与执委会沟通众多事项，其中有关于审计计划的范围和时间以及重要的发现，包括执行内部审计时所鉴定的任何重大缺点。

其他法律及监管规定的报告

我们认为，社团法令所制定的条款下所要求的会计及其他的帐目，东岭学童中心都已合符该法的规定而拟妥。



洪树杉会计公司
新加坡特许会计公司

二零二三年十月卅日
新加坡

东岭学童中心

财务活动报表截至二零二三年八月卅一日

		非限定用途基金—普通基金					
附注	2023 年			2022 年			
	马林百列 S\$	阿裕尼 S\$	总数 S\$	马林百列 S\$	阿裕尼 S\$	总数 S\$	
收益	3						
学费	-	240,897	240,897	-	206,077	206,077	
乐龄就业补贴	-	-	-	-	5,468	5,468	
特别就业补贴	-	5,870	5,870	-	-	-	
加薪补贴计划	-	-	-	-	2,065	2,065	
招聘奖励计划	-	2,740	2,740	-	19,100	19,100	
公积金过渡抵消	-	302	302	-	-	-	
雇佣补贴计划	-	5,070	5,070	-	-	-	
技能创前程计划	-	132	132	-	-	-	
其他收入	-	3,095	3,095	-	2,330	2,330	
总收益	-	258,106	258,106	-	235,040	235,040	
支出	4						
从学童中心活动的 筹资成本	-	(215,658)	(215,658)	(2,029)	(228,311)	(230,340)	
监管费	-	(3,500)	(3,500)	(800)	(3,000)	(3,800)	
总支出	-	(219,158)	(219,158)	(2,829)	(231,311)	(234,140)	
净收益/支出	-	38,948	38,948	(2,829)	3,729	900	
所得税开支	-	-	-	-	-	-	
是年盈余/(赤字)	-	38,948	38,948	(2,829)	3,729	900	
资金调节							
年初总资金	-	624,805	624,805	149,796	621,076	770,872	
分配前之总资金	-	663,753	663,753	146,967	624,805	771,772	
盈余之分配	-	(20,000)	(20,000)	(146,967)	-	(146,967)	
年终结存	-	643,753	643,753	-	624,805	624,805	

缩写言论：

马林百列：注册地址是马林百列路 145 号，新加坡邮区 449274

阿裕尼：阿裕尼东岭学童中心，坐落于大牌 138，罗弄阿苏 #01-115，新加坡邮区 530138

附上的财务报表备注是本帐目的一部份。

东岭学童中心

财务状况表截至二零二三年八月卅一日

	附注	2023 年			2022 年		
		马林百列 S\$	阿裕尼 S\$	总数 S\$	马林百列 S\$	阿裕尼 S\$	总数 S\$
资产							
非流动资产							
厂房及设备	6	-	20,469	20,469	-	3,078	3,078
总非流动资产		-	20,469	20,469	-	3,078	3,078
流动资产							
现金与现金等值	7	-	677,860	677,860	-	653,017	653,017
应收账款	8	-	3,494	3,494	-	4,194	4,194
		-	681,354	681,354	-	657,211	657,211
流动负债							
应付账款	9	-	(58,070)	(58,070)	-	(35,484)	(35,484)
净流动资产(债务)		-	623,284	623,284	-	621,727	621,727
总资产减流动负债		-	643,753	643,753	-	624,805	624,805
负债与资金							
慈善基金							
普通基金(非限定用途基金)		-	643,753	643,753	-	624,805	624,805
总慈善基金		-	643,753	643,753	-	624,805	624,805

缩写言论:

马林百列: 注册地址是马林百列路 145 号, 新加坡邮区 449274

阿裕尼: 阿裕尼东岭学童中心, 坐落于大牌 138, 罗弄阿苏 #01-115, 新加坡邮区 530138

附上的财务报表是本帐目的一部份。

东岭学童中心

现金流量表截至二零二三年八月卅一日

	附注	2023年 S\$	2022年 S\$
经营活动产生的现金流量：			
是年盈余		38,948	900
调整非现金事项：			
折旧	6	2,679	4,624
未计营运资金变动前之经营盈余		41,627	5,524
应收账款		700	(138)
应付账款		22,586	492
经营业务所得（用于）现金净额		64,913	5,878
投资业务所得现金流量：			
购买厂房及设备	6	(20,070)	-
投资业务所得（用于）现金净额		(20,070)	-
融资活动所得现金流量：			
支付在基金的分配		(20,000)	-
基金转移至新加坡教会		-	(146,967)
融资活动所得（用于）现金净额		(20,000)	(146,967)
现金及现金等价物增加（减少）净额		24,843	(141,089)
年初之现金及现金等价物		653,017	794,106
年终之现金及现金等价物	7	677,860	653,017

附上的财务报表备注是本帐目的一部份。

东岭学童中心

财务报表备注：二零二三年八月卅一日

1. 编制基准

1.1. 会计基本原则

东岭学童中心的财务报表是以新币为记账本位币表达，除非另有披露在个别的帐目政策上，乃按照 1966 社团法、1994 新加坡慈善机构法和慈善会计标准下历史成本惯例所编制的。

1.2. 会计基本原则的转变

采纳慈善会计标准而产生的效果，对会计政策一直都没有改变（估价准则及会计方法）。

2. 会计政策

收入

收入的识别

收入被记录在财务活动报表中当：

- 慈善机构有权享有获得的收入；
- 管理委员确定他们将收到此收入；以及
- 货币价值能确实可靠地衡量。

相关活动的收入

当相关活动所产生的收入（例如：销售或服务项目），其收入和相关的支出都记录在财务活动报表的总额中。

捐献

慈善机构对捐款有无条件的权益，在收到捐献之后都会记录在财务活动报表中。

特别就业补贴

非常确定将收到的补贴及已交收到的补贴，就可以纳入在财务活动报表中。

投资收入

这例如：利息、租赁、股息等，一旦应收就纳入在财务活动报表中。

礼物

礼物指的是，价值贵重的礼物，并可以足够可靠性来合理估计的礼物，以合理的估计其慈善机构或实际认知的数额来记述。

捐赠的服务或设备

这些都是只包括在收入（与支出等量的数额）有利于慈善机构的是，可以合理定量的、可衡量的和物资。

支出

支出的识别

在某种程度上，当负债产生或资产没有相称地增加（如：资本化的性质上）或负债上减少（如：性质的转换），支出应可以被识别及被计入在财务活动报表。

筹资成本

这包括自愿捐献筹资成本、筹资或贸易成本、取得收入和资产维护的管理投资成本。

监管费

这包括法定帐目的编制和检测，管理委员会议的费用，以及给任管理委员会在管理或宪法事宜上作为律法咨询费。

东岭学童中心

财务报表备注：二零二三年八月卅一日

资金

资金总额之间的转移（在适用情况下）

这按类别反映在财务活动报表中：

- 限定用途资产已经获得解除，并重新分配到非限定用途基金；
- 从非限定用途收入基金转移资产以资助一个限定用途基金的亏损；
- 当从一个限定用途捐赠基金购买一项资产，但此资产是作为一般性用途，而非限定用途，就能从限定用途基金中转移物业、厂房及设备到非限定用途基金。

资金对账

流动净额代表资源的增加或减少可用于资源的调度。

资产

资产的识别

资产被识别，一旦慈善机构拥有应有的权利来建立所应收补助金的所有权。一般是依照年终至 12 个月的满期，资产都被呈现在资产负债表中的流动和非流动。

物业、厂房及设备

若它们的使用期为一年以上，以及成本至少有 S\$500 或任何管理委员会所审定或批准的数额，这都可以转作为资金。

若是捐赠的，它们是按成本或慈善收据上的价值。

厂房及设备是以成本扣除累积折旧和减值损失来陈述，若有。折旧是以《直线式》的折旧方式按原价用以下年限扣除。

	年限
装修	5
家具与装潢	5
办公室与厨房用具	5
冷气机	5
电脑	3

折旧都记在财务活动报表中。

根据慈善会计标准的要求，无减值或重估须被计算。

贸易及其他应收账款

这些都被分析为应收账款、相关一方之余额、其他应收账款和预付账款及押金。减值评估是在每年年终时进行，为确保公正地陈述现存价值。

负债

负债的识别

负债被识别，一旦有合法或推定义务的承诺慈善机构付款。一般是依照年终至 12 个月的满期，负债都被呈现在资产负债表中的流动和非流动。

贸易及其他应付账款

这些都被分析为贸易应付账款、相关一方的余额、其他应付账款及应付费。任何贷款或其他用作负债抵押的都须充分披露。

3. 收益的分析

东岭学童中心只保持着普通基金。因此，无相关限定用途或指定用途基金的收入。

所有的收入都在财务活动报表中自行说明。

东岭学童中心

财务报表备注：二零二三年八月卅一日

4. 支出的分析

东岭学童中心只保持着普通基金。因此，无相关限定用途或指定用途基金的支出。

从学童托管活动的筹资成本：

2023 年	附注	马林百列 S\$	阿裕尼 S\$	总数 S\$
雇员福利	4.1	-	171,380	171,380
折旧	6	-	2,679	2,679
租金	4.2	-	4,905	4,905
其他运作费		-	36,694	36,694
银行费用		-	82	82
餐饮费		-	10,959	10,959
杂费		-	468	468
保险费		-	2,154	2,154
爱奉		-	-	-
管理费		-	-	-
办公室用品		-	1,113	1,113
郊游		-	194	194
邮费、印刷与文具		-	268	268
维修费		-	6,658	6,658
服务费		-	982	982
电话费		-	2,372	2,372
交通费		-	1,916	1,916
教材		-	375	375
水电费		-	6,271	6,271
低值办公设备		-	239	239
订阅		-	2,643	2,643
		-	215,658	215,658
2022				
雇员福利	4.1	-	180,443	180,443
折旧	6	-	4,624	4,624
租金	4.2	-	4,496	4,496
其他运作费		2,029	38,748	40,777
银行费用		42	162	204
餐饮费		-	11,123	11,123
杂费		63	266	329
保险费		-	2,421	2,421
爱奉		-	250	250
管理费		1,824	3,246	5,070
办公室用品		-	2,601	2,601
郊游		-	418	418
邮费、印刷与文具		100	319	419
维修费		-	6,218	6,218
服务费		-	1,538	1,538
电话费		-	1,073	1,073
交通费		-	1,850	1,850
教材		-	310	310
水电费		-	6,953	6,953
		2,029	228,311	230,340

东岭学童中心

财务报表备注：二零二三年八月卅一日

4.1. 雇员福利：

	2023年 S\$	2022年 S\$
公积金	16,449	17,310
临时工资	30	-
医药费	1,267	298
薪金	153,266	162,298
技能发展基金	426	389
员工培训	(158)	148
员工福利	100	-
	<u>171,380</u>	<u>180,443</u>

分别在财务报表的附注 5.1 及 5.2 有进一步的分析。

4.2. 租金

并无任何未偿还租赁承担。

监管费

	2023年 S\$	2022年 S\$
东岭学童中心之审计费	-	800
阿裕尼东岭学童中心之审计费	3,500	3,000
	<u>3,500</u>	<u>3,800</u>

5. 某些支出事项之详述

5.1 管理委员会之支出

	2023年	2022年
管理委员会支付费用之人数	1	1
获委任取得慈善责任支付费用的人数	(如上)	(如上)
费用性质	报酬	报酬
支付之总额 (S\$)	<u>42,090</u>	<u>46,035</u>

主要管理补偿的披露也详细记述在财务报表附注 5.2 中。

东岭学童中心

财务报表备注：二零二三年八月卅一日

5.2 雇员福利之支出

主要管理人员之补偿

	2023年 S\$	2022年 S\$
薪资与奖金	39,000	42,750
公积金提拨	2,940	3,285
医疗费用（一般福利）	150	-
	<u>42,090</u>	<u>46,035</u>

6. 厂房及设备

	截至 01.09.22 S\$	添购价值 S\$	废除价值 S\$	截至 31.08.23 S\$
<u>成本</u>				
装修	240,649	-	-	240,649
家具与装潢	2,887	5,340	-	8,227
办公室与厨房用具	14,296	3,210	(3,210)	14,296
冷气机	10,922	-	-	10,922
电脑	11,420	11,520	-	22,940
	<u>280,174</u>	<u>20,070</u>	<u>(3,210)</u>	<u>297,034</u>

累积折旧

装修	240,649	-	-	240,649
家具与装潢	2,622	354	-	2,976
办公室与厨房用具	12,389	958	(3,210)	10,137
冷气机	10,097	825	-	10,922
电脑	11,339	542	-	11,881
	<u>277,096</u>	<u>2,679</u>	<u>(3,210)</u>	<u>276,565</u>

	截至 01.09.21 S\$	添购价值 S\$	废除价值 S\$	截至 31.08.22 S\$
<u>成本</u>				
装修	240,649	-	-	240,649
家具与装潢	2,887	-	-	2,887
办公室与厨房用具	14,296	-	-	14,296
冷气机	10,922	-	-	10,922
电脑	11,420	-	-	11,420
	<u>280,174</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>280,174</u>

累积折旧

装修	240,649	-	-	240,649
家具与装潢	2,356	266	-	2,622
办公室与厨房用具	11,488	901	-	12,389
冷气机	9,273	824	-	10,097
电脑	8,706	2,633	-	11,339
	<u>272,472</u>	<u>4,624</u>	<u>-</u>	<u>277,096</u>

东岭学童中心

财务报表备注：二零二三年八月卅一日

净值截至

	31.08.23	31.08.22
	S\$	S\$
装修	-	-
家具与装潢	5,251	265
办公室与厨房用具	4,159	1,907
冷气机	-	825
电脑	11,059	81
	<u>20,469</u>	<u>3,078</u>

7. 现金与现金等值

分析：

	2023 年	2022 年
	S\$	S\$
手存现金	200	200
银行存款	677,660	652,817
现金与现金等值	<u>677,860</u>	<u>653,017</u>

8. 贸易及其他应收帐款

分析：

	一年内到期的金额	
	2023 年	2022 年
	S\$	S\$
应收帐款	-	140
预付开支	2,411	2,471
水电押金	690	690
租金押金	393	893
	<u>3,494</u>	<u>4,194</u>

9. 贸易及其他应付账款

分析：

	一年内到期的金额	
	2023 年	2022 年
	S\$	S\$
盈余分配		
- 人民行动党社区基金会巴耶利峇分支 (阿裕尼集选区)	10,000	-
- 新加坡教会	10,000	-
其他债权人	-	-
预付学费/按柜金	5,222	3,331
收到的保证金	24,840	22,970
预提费用	8,008	9,183
	<u>58,070</u>	<u>35,484</u>

东岭学童中心

财务报表备注：二零二三年八月卅一日

10. 非限定用途之普通基金

这代表东岭学童中心全部的慈善资金。

10.1. 资金持有

资金之名称	性质	目的与限制
普通基金	非限定用途与非指定用途基金	为了反映此名称。此基金的分配是由执行委员会所授权及批准，以及/或依据东岭学童中心的章程，在会员大会中批准。

10.2. 资金的移动

东岭学童中心只保持着普通基金，即一种非限定用途收入基金的性质。

除了盈余的分配以外，没有移动，都反映在财务活动报表中（第 6 页）。为了披露的目的，执行委员会确认对于盈余的分配，此安排是合法的、有效的、授权、透明和适当的慈善目标。

11. 相关一方的交易/余额

11.1. 管理委员会委员的薪酬和福利：

管理委员会之姓名	法权	支付的数额或效益价值	
		2023 年 S\$	2022 年 S\$
吴金玉	中心主管/委员会委员	42,090	46,035

11.2 余额

截至年终并没有相关的一方/主要管理人员之余额，除了披露在附注 9 的应付管理费和分配之盈余。在这年度期间没有贷款性质的余额产生。

11.3 其他披露

- 所有的职员福利相关支出 {附注 4.1} 都是为阿裕尼东岭学童中心的慈善活动。执行委员会证实就业的职员是各别评定的，没有主张声明的影响建立。
- 经执行委员会授权，阿裕尼东岭学童中心将盈余分配给新加坡教会和人民行动党社区基金会巴耶利峇分支（阿裕尼集选区），各 S\$10,000 元（2022 年：无）。

教会管理委员
2024 常年大会
2024年2月24日

长老团 / 现任教会管理委员会

长老姓名	职位	教会职分
赵典光先生	主席	长老
冯道清先生	副主席	长老
潘雅德先生	财政	长老
胡耀兴先生	秘书	长老
王文忠先生	委员	长老
陈炳安先生	委员	长老
孙锦扬先生	委员	执事
邱约翰先生	-	顾问长老

现任审计委员会

取位	姓名
主席	朱英明先生
委员	王伟明先生
	冯太为先生
	黄永恩先生
秘书	沈宝珠女士

现任和提议委任审计师

洪树衫审计公司

现任银行家

新展银行，丰隆金融和马来亚银行

现任执事/女执事

1. 胡颂恩 : 基督少年团事工顾问
2. 孙锦扬 : 行政事工主任
3. 许振国 : 广东聚会负责人
主日聚会/生命小组/
教牧关怀事工副主任
4. 杨志辉 : 宣教事工负责人
5. 杨伟康 : 周六双语及主日双语聚会负责人
6. 张承业 : 兄弟团契负责人
音乐事工 - 执事监督
7. 陈天亮 : 生命小组区长
8. 林雪芳姐妹 : 福建聚会 - 聚会顾问
9. 何秀萍姐妹 : 行政事工顾问